

BenQ·SIEMENS



Q·fi EF51

BenQ-SIEMENS EF51
Mobiltelefon
Bedienungsanleitung

Copyright

© 2006. BenQ Mobile GmbH & Co. OHG. Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise reproduziert, übertragen, abgeschrieben, in einer Datenbank gespeichert oder in irgendeine Sprache bzw. Computersprache übersetzt werden. Dies gilt für jegliche elektronische, mechanische, magnetische, optische, chemische, manuelle oder andere Verarbeitung ohne vorherige schriftliche Einwilligung der BenQ Mobile GmbH & Co.OHG.

Haftungsausschluss

BenQ Mobile GmbH & Co. OHG übernimmt keinerlei Haftung oder Vertretung, weder ausdrücklich noch stillschweigend im Hinblick auf die Qualität, Korrektheit oder Eignung dieses Dokuments für irgendeinen bestimmten Zweck. Die Informationen in diesem Dokument sind zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Änderungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise zu Ihrer Sicherheit vor Gebrauch des Telefons sorgfältig durch:

Wirkung von Hochfrequenzstrahlen

Max. SAR-Messung

EU/DGT (10 g, nur Kopf):: GSM900: 0.778 W/Kg; DCS1800: 0.285 W/Kg.

USA: PCS1900: 0.76 W/kg (Kopf); 0.354 W/kg (Körper).

Ihr Mobiltelefon ist ein Funkempfangs- und -sendegerät mit kleiner Leistung. Wenn es eingeschaltet ist, empfängt und sendet es Hochfrequenzsignale.

Europäische und internationale Einrichtungen haben zum Schutz der Bevölkerung vor Wirkungen elektromagnetischer Hochfrequenzstrahlen Standards festgelegt und Empfehlungen ausgesprochen.

- Internationale Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) 1996
- Verband Deutscher Elektroingenieure (VDE) DIN- 0848
- Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft, Generaldirektion V, bezüglich elektromagnetischer Hochfrequenzenergie
- National Radiological Protection Board, Großbritannien, GS 11, 1988
- American National Standards Institute (ANSI) IEEE. C95.1- 1992
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP), USA. Report 86
- Department of Health and Welfare Canada. Safety Code 6

Diese Standards basieren auf umfassenden wissenschaftlichen Untersuchungen. Zum Beispiel haben über 120 Wissenschaftler, Ingenieure und Ärzte von Universitäten, amtlichen Gesundheitsinstitutionen und der Industrie das verfügbare Forschungsmaterial ausgewertet und daraus den aktualisierten ANSI-Standard entwickelt.

Bei sachgemäßem Umgang entspricht Ihr Telefon diesen Standards.

Besondere Einschränkungen während des Betriebs

Am Körper getragenes Zubehör darf kein Metall enthalten.

Telefonbetrieb

- Normale Position: Halten Sie das Telefon wie jedes andere Telefon.
- Um mögliche Störungen durch Hochfrequenzstrahlen zu vermeiden, tragen Sie Ihr Telefon bitte nicht stundenlang um den Hals oder vor der Brust.

Akkus

- Aus Sicherheitsgründen wird der Ladevorgang beendet, wenn die Temperatur des Telefons über 45° C (113F) oder unter 0° C (32F) liegt.
- Setzen Sie die Akkus keinen Temperaturen unter -10° C (14F) bzw. über 45° C (113F) aus. Nehmen Sie Ihr Telefon immer mit, wenn Sie Ihr Fahrzeug verlassen.
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Akkus, um den normalen Betrieb Ihres Telefons sicherzustellen.

Alle Akkus können Sachbeschädigungen, Verletzungen oder Verbrennungen verursachen, wenn leitende Gegenstände wie Schmuck, Schlüssel oder Metallketten offenliegende Kontakte berühren. Ein Kurzschluss mit starker Hitzeentwicklung könnte die Folge sein. Zum Schutz vor einem derartigen unerwünschten Energieverlust sollten Sie mit

einem geladenen Akku vorsichtig umgehen, insbesondere wenn Sie ihn in Ihre Jackentasche, Handtasche oder in einen anderen Behälter mit Gegenständen aus Metall legen. Der Akku ist mit einer Akku-Schutzhülle versehen. Bitte verwenden Sie diese Hülle für die Aufbewahrung Ihrer Akkus, wenn diese nicht im Telefon in Gebrauch sind.

Autofahren

Erkundigen Sie sich nach den gültigen Gesetzen und Regelungen zur Verwendung von Mobiltelefonen im Straßenverkehr und befolgen Sie diese stets. Falls Sie Ihr Telefon beim Autofahren verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf den Verkehr - Sicherheit im Straßenverkehr hat stets Vorrang.
- Verwenden Sie, wenn möglich, die Freisprecheinrichtung.
- Biegen Sie ggf. von der Straße ab und stellen Sie das Fahrzeug ab, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen.

Elektronische Geräte

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind gegen Hochfrequenzstrahlen abgeschirmt. Es kann jedoch auch elektronische Geräte geben, die nicht gegen die Hochfrequenzstrahlen Ihres Mobiltelefons abgeschirmt sind.

Herzschrittmacher

Der internationale Verband, Health Industry Manufacturers Association, empfiehlt einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefon und Herzschrittmacher, um mögliche Störungen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen mit der unabhängigen Forschung und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein.

Träger von Herzschrittmachern:

- Sollten das Telefon **IMMER** mehr als 15 cm von ihrem Herzschrittmacher entfernt tragen, wenn das Telefon **EINGESCHALTET** ist.
- Sollten kein Mobiltelefon in der Brusttasche tragen.
- Sollten das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr halten, um mögliche Störungsrisiken zu verringern.

Schalten Sie Ihr Telefon beim kleinsten Verdacht einer Störung sofort **AUS**.

Hörgeräte

Einige digitale Mobiltelefone können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Wenden Sie sich beim Auftreten derartiger Störungen an den Hersteller Ihres Hörgerätes, um Alternativen zu finden.

Andere medizinische Geräte

Bei Verwendung anderer medizinischer Geräte wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts. Dieser kann Ihnen mitteilen, ob Ihr Gerät ausreichend gegen externe Hochfrequenzenergie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Einholung dieser Informationen behilflich sein.

Schalten Sie Ihr Telefon in Krankenhäusern oder Arztpraxen **AUS**, wenn Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Arztpraxen können Geräte im Einsatz sein, die gegenüber externen Hochfrequenzstrahlen störanfällig sind.

Kraftfahrzeuge

Hochfrequenzstrahlen können unsachgemäß installierte oder ungenügend abgeschirmte elektronische Systeme in Kraftfahrzeugen in ihrer Funktion beeinträchtigen. Erkundigen Sie sich in Bezug auf Ihr Fahrzeug beim Hersteller oder dem Vertragshändler. Sie sollten sich auch bei den Herstellern jedweder Ausstattung, die zusätzlich in Ihr Fahrzeug eingebaut wurde, erkundigen.

Hinweisschilder in Gebäuden

Schalten Sie Ihr Telefon in jedem öffentlichen Gebäude **AUS**, in dem entsprechende Hinweisschilder dies verlangen.

Flugzeuge

Internationale Bestimmungen der FCC untersagen die Verwendung von Mobiltelefonen in Flugzeugen. Schalten Sie Ihr Telefon **AUS**, bevor Sie an Bord eines Flugzeuges gehen.

Sprenggebiete

Schalten Sie Ihr Telefon **AUS**, wenn Sie sich in einem Sprenggebiet befinden oder in einem Gebiet mit dem Hinweis „FUNKGERÄTE AUSSCHALTEN“. Ansonsten könnte es zu Störungen der Sprengarbeiten kommen. Befolgen Sie sämtliche Hinweisschilder und Anweisungen.

Explosionsgefährdete Umgebung

Schalten Sie Ihr Telefon **AUS** und entfernen Sie keinesfalls den Akku an einem Ort mit Explosionsgefahr. Befolgen Sie sämtliche Hinweisschilder und Anweisungen. Funkenbildung an Ihrem Akku könnte in einer solchen Umgebung Explosionen oder Feuer auslösen. Verletzungen oder sogar Tod können die Folge sein.

Explosionsgefährdete Umgebungen sind zwar oft, aber nicht immer, eindeutig gekennzeichnet. Zu solchen Orten werden zum Beispiel Tankstellen gezählt, das Unterdeck auf Schiffen, Einrichtungen für Treibstoff- und Chemietransporte sowie entsprechende Lager und mit Flüssiggas (wie Propan- oder Butangas) betriebene Fahrzeuge. Des Weiteren Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel wie Mehl, Staub oder Metallstaub in der Luft befinden, sowie jeder andere Ort, an dem man normalerweise dazu aufgefordert würde, den Fahrzeugmotor abzustellen.

Fahrzeuge mit Airbag

Ein Airbag öffnet sich mit großer Wucht. Legen Sie **KEINE** Gegenstände, einschließlich festinstallierter oder tragbarer Mobilfunkgeräte, auf den Airbag oder in den Wirkungsbereich eines Airbags. Wenn die Freisprecheinrichtung im Fahrzeug unsachgemäß installiert ist und sich der Airbag öffnet, kann es zu ernststen Verletzungen kommen.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

1. dieses Gerät darf keine gefährlichen Störungen verursachen und
2. dieses Gerät muss jede Art von Störung tolerieren können, auch solche Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von zuständiger Stelle genehmigt wurden, können zum Entzug der Betriebserlaubnis führen.

Das Telefon wurde getestet, wenn es in eingeschaltetem Zustand am Körper getragen wird. Es genügt den FCC-Richtlinien zur Wirkung elektromagnetischer Hochfrequenzstrahlen für die Verwendung von Zubehör, das kein Metall enthält und den Hörer mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt positioniert. Die Verwendung anderen Zubehörs garantiert u. U. die Erfüllung der FCC-Richtlinien zur Wirkung elektromagnetischer Hochfrequenzstrahlen nicht. Wenn Sie kein am Körper getragenes Zubehör verwenden, und das Telefon nicht an das Ohr halten, positionieren Sie den Hörer mit einem Mindestabstand von 1,5 cm von Ihrem Körper, wenn das Telefon eingeschaltet ist.

EU-Richtlinien - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt BenQ, dass E61 die entsprechenden Anforderungen und alle weiteren relevanten Bestimmungen der Richtlinie (s.u.) erfüllt:

Electromagnetic Compatibility Directive (89/336/EEC), Low Voltage Directive (73/23/EEC), and R&TTE Directive (1999/5/EC).

Weiterhin erfüllt es die Standards:

CE0168

EN 301511

TS51.010-1

EN 50360/361

EN 60950-1

EN 301489-1&-7

EN 301489-1&-17

EN55013

EN55020

EN55022

EN55024

EN300328



Schwerwiegende dauerhafte Gehörschäden können auftreten, wenn Sie Kopfhörer bzw. Headsets mit hoher Lautstärke verwenden. Mit der Zeit könnten Sie sich an den hohen Lautstärkepegel gewöhnen, der Ihnen dann normal erscheint. Dies kann aber Gehörschäden verursachen. Reduzieren Sie deshalb die Lautstärke auf ein ungefährliches Maß. Sollten Sie Ohrgeräusche wahrnehmen, reduzieren Sie die Lautstärke oder setzen die Verwendung Ihres Systems aus.



Entsorgen Sie unbrauchbare Akkus und Telefone den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise.....	i
1. Inbetriebnahme des Telefons	1
Akkudeckel entfernen.....	1
SIM-Karte einsetzen	1
Akku einsetzen	2
Akkudeckel einsetzen	3
Akku laden	3
Telefon einschalten.....	4
Die miniSD-Karte	5
2. Übersicht Telefon	6
Ihr Telefon auf einen Blick.....	6
Bereitschaftsdisplay	8
Symbole in der Statusanzeige	9
Tasten im Bereitschaftszustand verwenden	10
Navigation im Menü	14
3. Funktionen des Telefons	15
Anruffunktionen.....	15
Telefonieren	15
Gespräch beenden	15
Anruf annehmen.....	15
Anruf ablehnen	16
Klingelton für einen eingehenden Anruf stummschalten	16
Internationaler Anruf	16
Notruf.....	17

Durchwahlnummer wählen	17
Kurzwahl (Direktzugriff)	17
Voicemails abhören	17
Bedienfunktionen während eines Gesprächs	18
Telefonbuch verwenden	22
Kontakte zum Telefonbuch hinzufügen.....	22
Kontakte im Telefonbuch suchen.....	25
Ruflisten	26
Profil Leise verwenden	26
MP3-Player verwenden	27
MP3-Player einschalten.....	27
Musik abspielen	28
Menü des MP3-Players verwenden	29
Kamera verwenden	34
Fotografieren.....	34
Einstellungen für den Kameramodus anpassen.....	35
Symbole im Kameramodus.....	37
Fotos verwalten.....	39
Sprachwahl (Musikwahl/Ziffernwahl).....	42
Einstellungen für die Sprachwahl	42
Sprachwahl verwenden.....	43
Nachrichten.....	45
SMS.....	45
MMS.....	48
Voicemail	51
CB-Dienste.....	52
Speicher-Status	52

Eingabemethoden	53
Eingabemethode ändern	53
Zwischen Groß- und Kleinschreibung umschalten	53
Multitap-Texteingabe (normale Eingabe)	53
T9-Texteingabe	54
Numerische Eingabe	55
Symbole eingeben	56
Bluetooth und USB-Verbindungen	56
Bluetooth	56
USB-Verbindung	58
4. Menüs	60
Telefonbuch	60
Suchen	60
Hinzufügen	60
Bearbeiten	60
Kopieren	60
Löschen	61
Anrufergruppe	61
Privacy-Manager	61
Visitenkarte	61
Meine Nummer	62
Speicher-Status	62
Nachrichten	62
Ruflisten	62
Entgangene Anrufe	62
Angenommene Anrufe	62
Gewählte Rufnummern	63

Alle löschen	63
Anrufdauer	63
Anrufkosten	63
Spiele	64
Alle Spiele	64
Einstellungen	65
Speicher-Status	65
Unterhaltung	65
Kamera	65
MP3-Player	65
UKW-Radio	66
Recorder	67
Komponist	67
Media Center	70
Bilder	71
Musik.....	71
Sonstige	72
MiniSD-Karte formatieren.....	72
Speicher-Status	72
Extras	73
Alarm.....	73
Verbindungen	74
Weltzeituhren	74
Kalender	74
To Do-Liste	75
Notiz.....	75
Direktzugriff.....	75

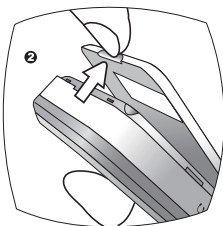
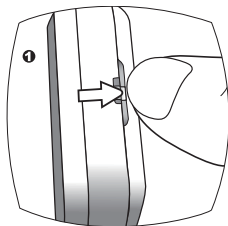
Direktzugriff festlegen	76
Direktzugriffstasten verwenden	76
Rechner	77
Währungsumrechner	77
Stoppuhr	77
Countdown-Timer	78
Sprachwahl (Musikwahl/Ziffernwahl)	78
Services	78
WAP-Service	79
NAP-Einstellungen	80
Servicenummer	81
Menü STK	81
Einstellungen.....	81
Datum & Uhrzeit	81
Automatisch ein-/ausschalten.....	82
Profile	82
Anzeige	83
Audio	83
Tastenzuweisung.....	84
Anrufeinstellungen	84
Annahmemodus	84
Verbindungsalarm	85
Minutenzähler.....	85
Nummer anzeigen	85
Anruf umleiten	85
Anrufsperrung	86
Anklopfen.....	87
Automatische Wahlwiederholung	87
Festgelegte Nr. wählen.....	87

Aktive Leitung.....	88
Benutzergruppe	88
Netzwerk	89
Netzwerkmodus.....	89
Verfügbare Liste.....	89
Bandeinstellung	90
Verbindung	90
Sicherheit.....	90
PIN-Code	90
Telefon-Code	91
SIM-Sperre.....	91
Autom. Tastensperre	91
Energiesparmodus	91
Sprache	92
Eingabe	92
Flugzeug-Modus.....	92
Q-Fi Modus.....	92
Wiederherstellen.....	92
5. Pflege und Wartung	93
6. Fragen und Antworten	94
7. Anhang: Sprachbefehle	98
8. Kundenservice	103

1 Inbetriebnahme des Telefons

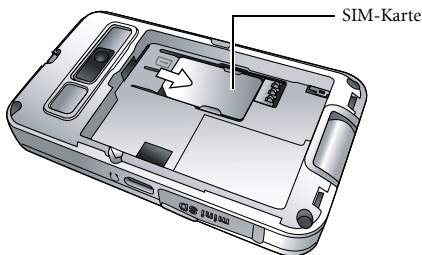
Akkudeckel entfernen

1. Mit einem dünnen Gegenstand, z.B. mit dem Fingernagel, die Kerbe direkt unter dem Deckel an der oberen Kante in der Mitte nach innen drücken (siehe Abbildung).
2. Deckel vom Telefon abnehmen.

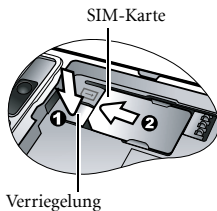


SIM-Karte einsetzen

Schieben Sie die SIM-Karte in Pfeilrichtung ganz in die Halterung hinein. Die Metallkontakte der Karte müssen nach unten und die abgeschrägte Ecke in Richtung links oben zeigen.



-  Zum Entnehmen der SIM-Karte drücken Sie die Verriegelung herunter und schieben die Karte dann in Pfeilrichtung aus der Halterung (siehe Abbildung).



Eine SIM-Karte kann leicht durch Kratzer auf der Metallschicht beschädigt werden. Beim Halten oder Einsetzen ist besondere Sorgfalt erforderlich.

Akku einsetzen

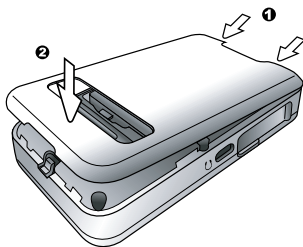
1. Oberkante des Akkus zur Unterseite des Akkufachs herunter schieben.
2. Unterkante des Akkus herunter drücken, bis er einrastet.



Bitte das Telefon ausschalten, bevor Sie den Akku entnehmen. Andernfalls können persönliche Einstellungen oder Daten auf Ihrer SIM-Karte oder im Speicher des Telefons verloren gehen.

Akkudeckel einsetzen

Haltenasen an der Innenseite der Akkudeckel-Unterseite in die Aussparungen unten am Telefon einführen, dann den Deckel auf das Telefon herunter klappen, bis er einrastet.



Akku laden

1. Ladekabel komplett in die Buchse für das Ladegerät auf der linken Seite Ihres Telefons einstecken. Sicherstellen, dass der Stecker in der richtigen Richtung eingeschoben ist, d.h. die Seite mit dem Pfeilsymbol nach oben zeigt.
2. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose ein.



Entnehmen Sie den Akku nicht während des Ladevorgangs.

3. Trennen Sie das Steckernetzteil von Telefon und Steckdose, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.



Bitte beachten:

- Es dauert ungefähr 4 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Bei niedrigem Akkuladezustand ertönt ein Warnton.

- Falls die Batterie komplett entladen war, kann es vorkommen, dass der Ladevorgang nicht sofort beim Einstecken des Steckers beginnt. Warten Sie 10 bis 15 Minuten, bis der Ladevorgang beginnt.

Telefon einschalten

1. Telefon aufklappen.
2. Drücken Sie  mehrere Sekunden lang, um das Telefon einzuschalten. Auf dem Display erscheint ein Willkommensgruß.

 In dieser Bedienungsanleitung bedeutet "lang drücken", eine Taste ca. zwei Sekunden lang gedrückt zu halten. "Drücken" bedeutet, eine Taste nur kurz herunterzudrücken.

 Begrüßungsnachricht einstellen: **Einstellungen** > **Anzeige** > **Begrüßungsnachricht**. Weitere Informationen siehe S. 83.

3. PIN eingeben und zur Bestätigung  drücken.

 Eine PIN (persönliche Identifikationsnummer) ist ein Kennwort, das Sie von Ihrem Dienstanbieter erhalten. Sie benötigen dieses Kennwort für die Nutzung der SIM-Karte.



Wenn die PIN dreimal nacheinander falsch eingegeben wurde, wird die SIM-Karte gesperrt. Zum Aufheben der Sperre müssen Sie dann die PUK (Personal Unblocking Key, persönlicher Freischalt-Code) für diese SIM-Karte eingeben. Eine PUK erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

 Schutz durch eine PIN aktivieren/deaktivieren: **Einstellungen** > **Sicherheit** > **PIN-Code** > **PIN1-Code** > **Status einstellen**. Siehe S. 90.

4. Nach Akzeptieren der eingegebenen PIN sucht das Telefon automatisch nach dem entsprechenden Netz. Dieser Suchlauf kann einige Sekunden dauern.
5. Das Bereitschaftsdisplay erscheint mit der Empfangssignalstärke und dem Namen des Dienstanbieters. Das Telefon ist jetzt betriebsbereit.

- ☞ Wenn das Telefon das vorgesehene Netzwerk nicht findet oder die Verbindung zu einem Netz hergestellt wird, für das Sie keine Zugangsberechtigung haben, bleibt die Anzeige für die Empfangssignalstärke ohne Balken. Sie können dann lediglich einen Notruf absetzen.

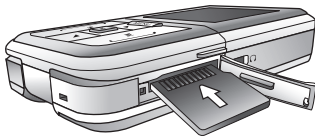
Die miniSD-Karte

Ihr Telefon verfügt über einen miniSD-Einschub, der speziell für die Verwendung einer miniSD-Karte vorgesehen ist. Es handelt sich um eine entnehmbare Flash-Speicherkarte, mit der die Speicherkapazität Ihres Telefons erweitert werden kann.

Auf einer miniSD-Karte können Sie Multimedia-Daten speichern wie z. B. Bilder, Fotos, MP3-Audiodateien und Klingeltöne.

MiniSD-Karte einsetzen

1. Abdeckung auf der linken Seite des Telefons öffnen.
2. MiniSD-Karte vollständig in den Einschub einführen, bis sie einrastet. Sicherstellen, dass die Metallkontakte der Karte nach oben zeigen.
3. Abdeckung schließen.



- ☞  wird auf dem Bereitschaftsdisplay angezeigt, wenn die miniSD-Karte eingesetzt ist.

- ☞ MiniSD-Karte nicht mit **FAT32** oder **NTFS** formatieren.

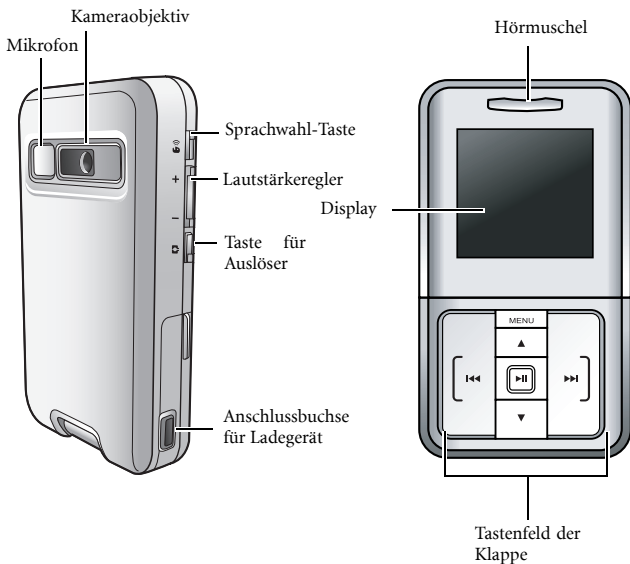
MiniSD-Karte entnehmen

1. Abdeckung lösen.
2. Auf die miniSD-Karte drücken, um sie zu auszuwerfen.

2 Übersicht Telefon

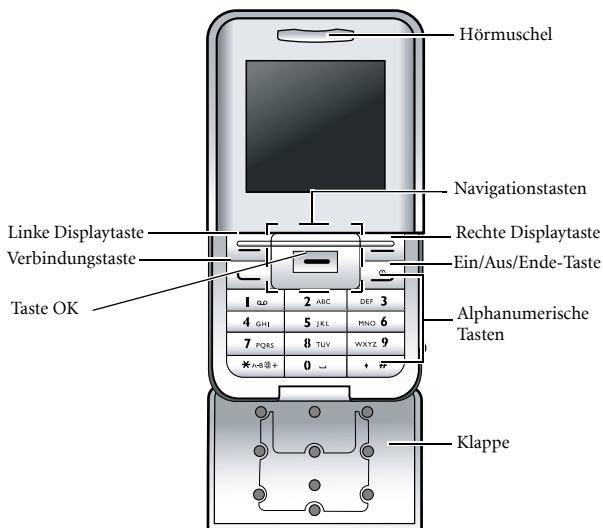
Ihr Telefon auf einen Blick

Vorderseite zugeklappt, linke Seite und Rückseite

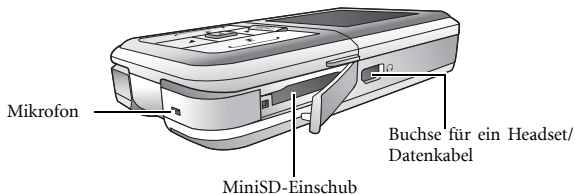


 Das Tastenfeld der Klappe wird für die Ausführung der MP3-Funktion und für die Annahme und das Beenden von Gesprächen verwendet.

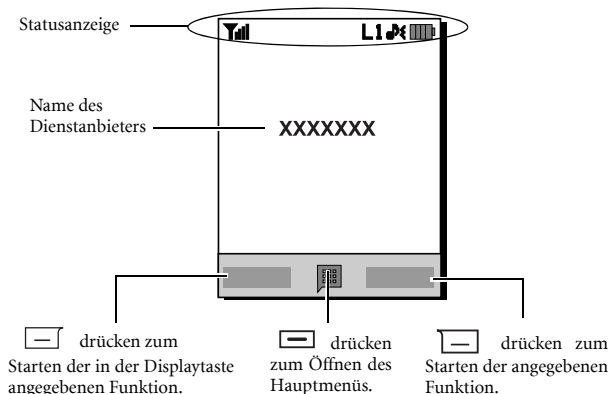
Vorderseite aufgeklappt



Rechte Seite und Unterseite



Bereitschaftsdisplay



- Hintergrund der Anzeige einstellen: **Einstellungen > Anzeige > Hintergrundbild**. Alternativ dazu **Media Center > Bilder** wählen. Siehe S. 71 und S. 83.
- Thema der Anzeige einstellen: **Einstellungen > Anzeige > Thema**. Siehe S. 83.
- Aktuelle Uhrzeit und aktuelles Datum sowie anzuzeigendes Format einstellen: **Einstellungen > Datum & Uhrzeit**. Siehe S. 81.
- Text eingeben (z. B. Benutzername), der auf dem Bereitschaftsdisplay angezeigt werden soll: **Einstellungen > Anzeige > Persönliches Banner**.

Symbole in der Statusanzeige

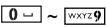
Symbol	Funktion	Beschreibung
	Empfangs- signalstärke	Signalstärke des Netzes. Je mehr Balken angezeigt werden, desto stärker ist das Signal.
	Akku- Ladezustand	Aktueller Akku-Ladezustand. Je mehr Balken angezeigt werden, desto höher ist der Ladezustand.
	GPRS aktiv	GPRS wurde aktiviert.
	Nachricht	Sie haben neue SMS/MMS-Nachrichten.
	WAP- Nachrichten	Sie haben neue WAP-Nachrichten.
	Nachricht voll	Der Nachrichtenspeicher ist voll.
	Fehlerhafte/ Unvollständige Nachricht	Die Nachricht ist fehlerhaft oder wurde nicht komplett heruntergeladen.
	Voicemail	Sie haben neue Voicemail-Nachrichten an (dieses Symbol erscheint nur, wenn die Funktion von Ihrem Dienstanbieter unterstützt wird).
	Alarm	Alarm ist eingeschaltet.
	Tastensperre	Tastatur gesperrt.
	Leitung1 oder Leitung2 wird verwendet	Leitung1 bzw. Leitung2 wird jetzt verwendet.
	Normal	Profil Normal ist aktiviert.
	Sitzung	Profil Sitzung ist aktiviert.

Symbol	Funktion	Beschreibung
	Leise	Profil Leise ist aktiviert.
	Im Freien	Profil Im Freien ist aktiviert.
	Persönlich	Profil Persönlich ist aktiviert.
	Stereo-Headset	Ein Stereo-Headset ist mit dem Telefon verbunden.
	Umleiten	Eine Umleitung ist aktiviert.
	Roaming	Roaming ist aktiv (nicht innerhalb Ihres Standardnetzes).
	Bluetooth	Bluetooth ist eingeschaltet.
	MiniSD-Karte	MiniSD-Karte ist eingesetzt.

Tasten im Bereitschaftszustand verwenden

Taste	Befehle und Funktionen
	Ein/Aus/Ende-Taste • Lang drücken schaltet das Telefon ein bzw. aus. • Drücken beendet ein Gespräch, weist einen eingehenden Anruf ab oder bricht einen Wählvorgang ab.
	Verbindungstaste • Drücken wählt eine Nummer bzw. nimmt einen Anruf an. • Drücken öffnet die Rufliste.

Taste	Befehle und Funktionen
	Linke Displaytaste • Drücken startet die auf dem Display links unten angezeigte Funktion. Festlegen, dass auf die Funktion über die linke Displaytaste zugegriffen werden kann: Einstellungen > Tastenzuweisung. Siehe S. 84.
	Rechte Displaytaste • Drücken startet die auf dem Display rechts unten angezeigte Funktion. Festlegen, dass auf die Funktion über die rechte Displaytaste zugegriffen werden kann: Einstellungen > Tastenzuweisung. Siehe S. 84. • Lang drücken schaltet das Profil Leise ein bzw. aus.
	OK-Taste und Navigationstasten •  drücken, um in das Hauptmenü zu gelangen oder eine Aktion zu bestätigen. • Navigationstasten  als Schnellzugriffstasten verwenden für das Aufrufen der entsprechenden Funktionen. Funktionen festlegen, auf die über die Navigationstasten zugegriffen werden kann: Einstellungen > Tastenzuweisung. Siehe S. 84.
	Sternchentaste • Drücken fügt ein Sternchen "*" ein. • Für internationale Anrufe diese Taste lang drücken, bis "+" im Display erscheint, dann internationale Vorwahl, Ortsvorwahl und Rufnummer des Empfängers eingeben.

Taste	Befehle und Funktionen
	Voicemail-Taste • Lang drücken wählt Ihre Voicemail-Nummer.
	# - Taste • Drücken gibt das Nummernzeichen "#" ein. • Bei Eingabe einer Durchwahl: Rufnummer eingeben, dann "#" -Taste lang drücken. Nach Erscheinen eines "P" die Durchwahl eingeben. • Beim Abspielen von Musik drücken, um einen Effekt mit 3D-Klang zu erzielen.
	Alphanumerische Tasten • Drücken gibt die entsprechende Ziffer ein. • Direktzugriffstaste: Taste lang drücken zum sofortigen Aktivieren der Funktion oder Wählen der Nummer, mit der die Taste belegt ist. Siehe S. 75, „Direktzugriff“.
	Lautstärkeregler (auf der linken Seite des Telefons, mit den Kennzeichnungen + und -) • Regler oben bzw. unten lang drücken, um die Lautstärke des Klingeltons einzustellen.

Taste	Befehle und Funktionen
	Taste für Auslöser (auf der linken Seite des Telefons mit der Kennzeichnung ) • Lang drücken aktiviert den Kameramodus. Siehe S. 34, „Kamera verwenden“.
	Sprachwahl-Taste (auf der linken Seite des Telefons mit der Kennzeichnung ) • Lang drücken aktiviert die Sprachwahl-Funktion. Siehe S. 42, „Sprachwahl (Musikwahl/Zifferwahl)“.

Navigation im Menü

1. Im Bereitschaftszustand  drücken zum Öffnen des Hauptmenüs.
 2. Mit den Navigationstasten  gehen Sie im Menü nach oben, unten links oder rechts. Gehen Sie beispielsweise zu **Einstellungen** und drücken Sie , um in das entsprechende Menü zu gelangen.
 3. Mit  zu einem Untermenü gehen, z. B. **Profile** und anschließend  drücken, um zum Untermenü-Element zu gelangen.
-  Sie können ein Menüelement auch öffnen, indem Sie die entsprechende Menünummer drücken. Im obigen Beispiel drücken Sie  zum Öffnen des Menüs **Profile**.

3 Funktionen des Telefons

Anruffunktionen

Telefonieren

Im Bereitschaftszustand Rufnummer eingeben.  drücken, um die Rufnummer zu wählen.

Gespräch beenden

Um ein Gespräch zu beenden, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- In zugeklapptem Zustand  auf dem Tastenfeld der Klappe drücken.
- In aufgeklapptem Zustand  drücken oder Klappe schließen.

Auf dem Display wird beim Beenden eines Anrufs die Gesprächsdauer angezeigt. Dann schaltet das Display in den Bereitschaftszustand zurück.

Anruf annehmen

Um ein Gespräch anzunehmen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- In zugeklapptem Zustand Klappe öffnen oder  auf dem Tastenfeld der Klappe drücken.
- In aufgeklapptem Zustand  drücken.

 Wenn Sie ein Gespräch mit jeder beliebigen Taste annehmen wollen:
Einstellungen > Anrufeinstellungen > Annahmemodus > Beliebige Taste.

Anruf abweisen

Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- In zugeklapptem Zustand  auf dem Tastenfeld der Klappe drücken oder den oberen Lautstärkeregler auf der linken Seite des Telefons  lang drücken.
- In aufgeklapptem Zustand  drücken oder Klappe schließen.

Klingelton für einen eingehenden Anruf stummschalten

Sie können den Klingelton eines eingehenden Anrufs stummschalten,

indem Sie lang auf den unteren Lautstärkeregler  drücken. Sie können den Anruf aber immer noch annehmen, auch wenn der Klingelton ausgeschaltet wurde.

Internationaler Anruf

1. Internationale Zugangsnummer eingeben oder so lang auf  drücken, bis ein "+" auf dem Display erscheint.
2. Ländervorwahl, Ortsvorwahl und Rufnummer des Anrufempfängers eingeben.  drücken, um die Nummer zu wählen.

Notruf

Sie erreichen den Notdienst unter der Nummer 112 (internationale Notrufnummer). Nummer eingeben und  drücken, um die Nummer zu wählen. Sie können auch dann einen Notruf absetzen, wenn Ihr Telefon gesperrt ist, wenn Sie keinen Netzzugang haben oder wenn keine SIM-Karte eingelegt ist. Sie müssen sich lediglich in der Reichweite eines Netzes befinden, das von Ihrem Telefon unterstützt wird.

Durchwahlnummer wählen

1. Nach der Eingabe einer Rufnummer so lang die Taste  drücken, bis "P" angezeigt wird.
2. Gewünschte Durchwahlnummer eingeben und  drücken, um sie zu wählen.

Kurzwahl (Direktzugriff)

 Um die Direktzugriffsfunktion nutzen zu können, müssen Sie eine Zifferntaste mit der gewünschten Rufnummer belegen. Informationen über das Anlegen von Direktzugriffsnummern siehe S. 75, „Direktzugriff“.

Wenn Sie eine Zifferntaste mit einer Rufnummer belegt haben und das Telefon im Bereitschaftszustand ist, drücken Sie diese Taste lang, um die Rufnummer zu wählen.

Voicemails abhören

Um die Voicemail-Nummer zu wählen und Ihre Voicemails abzuhören,  lang drücken.

 Bitte beachten:

- Wenn der Dienstanbieter diese Funktion unterstützt, wird das Voicemail-Symbol  auf dem Display angezeigt, sobald eine neue Voicemail vorliegt.

- Wenn die Voicemail-Nummer nicht gespeichert ist, können Sie durch lang Drücken von  nicht auf Ihre Voicemail-Nachrichten zugreifen. In diesem Fall müssen Sie die Nummer manuell einstellen. Dazu wählen Sie **Nachrichten > Voicemail > Nummer festlegen**.

Bedienfunktionen während eines Gesprächs

-  Die nachfolgend aufgeführten Optionen, die mit einem Sternchen (*) versehen sind, hängen von der jeweiligen Netzunterstützung ab und erfordern eventuell eine entsprechende Anmeldung.

Lautsprecher verwenden

-  (**Lautsp.**) drücken, um den Lautsprecher einzuschalten.
-  (**Hörer**) drücken, um den Lautsprecher auszuschalten.

Lautstärke einstellen

Lautstärkeregler auf der linken Seite des Telefons drücken, um die Sprach-Lautstärke während eines Gesprächs einzustellen.

-  Das Einstellen der Sprach-Lautstärke ist nur während eines Gesprächs möglich.

Gespräch halten*

- Wenn nur ein Gespräch aktiv ist:
 - a.  (**Halten**) drücken, um dieses Gespräch zu halten.
 - b.  drücken, um das Gespräch zu beenden.
- Wenn nur ein Gespräch gehalten wird:
 - a.  (**Aktiv.**) drücken, um den gehaltenen Anruf wiederaufzunehmen.
 - b.  drücken, um das Gespräch zu beenden.

- Wenn ein Gespräch aktiv ist und ein weiteres gehalten wird:
 - a.  (**Makeln**) drücken, um das gehaltene Gespräch wiederaufzunehmen und das aktive Gespräch zu halten.
 - b.  drücken. Es erscheint eine Liste der Gespräche, die Sie beenden können.

Zweites Gespräch führen*

Rufnummer eingeben bzw. aus dem Telefonbuch oder einer Rufliste auswählen und dann  drücken. Das derzeit aktive Gespräch wird automatisch gehalten.

Anklopfen*

Wenn ein weiterer Anruf eingeht, während Sie ein Gespräch führen, wird dies durch einen Anklopf-Ton signalisiert. Sie haben dann zwei Möglichkeiten:

- Anklopfenden Anruf annehmen:  drücken. Das derzeit aktive Gespräch wird automatisch gehalten. Wenn jedoch bereits ein anderer Anruf gehalten wird, wird eine Liste angezeigt, in der Sie ein Gespräch auswählen können, das Sie beenden wollen. Danach können Sie den anklopfenden Anruf annehmen.
- Anklopfenden Anruf ablehnen:  oder  (**Ende**) drücken.  (**Ende**) drücken, weist den anklopfenden Anruf sofort ab;  drücken zeigt eine Liste an, in der Sie ein Gespräch auswählen können, das Sie beenden wollen.

Anrufmenü

Wenn Sie während eines Gesprächs  drücken, wird ein Menü aufgerufen, das Ihnen eine Reihe von Funktionen bietet, die Sie während eines Gesprächs ausführen können.

 Menüoptionen, die mit einem Sternchen (*) versehen sind, hängen von der jeweiligen Netunterstützung ab und erfordern eventuell eine entsprechende Anmeldung.

Headset verwenden

Ermöglicht die Verwendung des Bluetooth-Headsets. Weitere Informationen siehe S. 57, „Verbindung mit dem Bluetooth-Headset herstellen“.

Lautsprecher verwenden/Hörer verw.

Schaltet die Lautsprecherfunktion ein/aus.

Telefonbuch

Nummer im Telefonbuch suchen.

Ruflisten

Ruflisten mit entgangenen, angenommenen und gewählten Anrufen anzeigen.

Konferenz*

Bei Konferenzanrufen können Sie gleichzeitig mit mehreren Teilnehmern sprechen.

Halten/Gehaltenen Anruf aktivieren/Makeln*

Anruf-Status umschalten.

Zusammenschalten/Privat

Gehaltenen Teilnehmer dem laufenden Konferenzgespräch hinzufügen bzw. einzelnen Konferenzteilnehmer für ein privates Gespräch herausgreifen und alle anderen Teilnehmer halten.

Weiterleiten

Verbindung zweier Teilnehmer ermöglichen, während der eigene Anruf beendet wird. (Einer der beiden Teilnehmer kann am aktiven Anruf beteiligt sein, während der andere gehalten oder gerade gewählt wird.) So wird zwischen diesen beiden Parteien ein separates Gespräch ermöglicht.

DTMF senden

Wenn das Telefon mit anderen Geräten oder Diensten verbunden ist, können Sie DTMF-Tonfolgen senden (DTMF: Dual Tone Multi-Frequency). Das Telefon sendet Töne aus, um mit Anrufbeantwortern, Pagern, computergestützten Telefondiensten usw. zu kommunizieren.

Rufnummer eingeben und  drücken, um die DTMF-Tonfolge zu senden.

Anruf beenden

Alle beenden

Alle aktiven und gehaltenen Gespräche beenden.

Aktiven Anruf beenden

Nur das aktive Gespräch beenden.

Gehaltenen Anruf beenden

Nur das oder die gehaltenen Gespräche beenden.

Einen beenden

Nur ein Gespräch über Nummer oder Kontakt beenden.

Unbek. Rufnummer

Anruf beenden, dessen Nummer nicht angezeigt wird.

Halten/Gehaltenen Anruf aktivieren/Makeln

Anruf-Status umschalten.

Stummschalten/Stummschaltung Aus

Modus Stumm aktivieren/deaktivieren.

SMS

Während eines Gesprächs auf das Menü Nachrichten zugreifen. Details siehe S. 45, „Nachrichten“.

Rechner

Taschenrechner verwenden. Details siehe S. 77, „Rechner“.

Telefonbuch verwenden

Kontakte zum Telefonbuch hinzufügen

 Die Kapazität des auf der SIM-Karte gespeicherten Telefonbuchs hängt vom Typ der SIM-Karte ab, die Sie von Ihrem Dienstanbieter erhalten haben.

1. Im Bereitschaftszustand Rufnummer eingeben, die Sie speichern möchten und  (**Speichern**) drücken.
2. Wählen, wohin der Kontakt gespeichert werden soll. **Zu SIM hinzufügen** bzw. **Zu Telefon hinzufügen** wählen.
3. Datenfeld markieren, das Sie bearbeiten möchten. Dann  drücken, um die Daten einzugeben.
4. Nachdem Sie das Feld ausgefüllt haben,  drücken, um zum Display der Kontaktdaten zurückzukehren.
5.  (**Option**) drücken für folgende Möglichkeiten:
 - **Speichern:** Eingegebene Kontaktdaten speichern.
 - **Anrufertyp:** Kategorie der Rufnummer ändern (z.B. von Handynr. zu Privatnummer). Diese Option kann nur im Datenfeld für die Rufnummer verwendet werden.
 - **Neues Feld:** Fügt zusätzliche Datenfelder für einen Kontakt hinzu.
 - **Feld löschen:** Löscht das ausgewählte Datenfeld.
6. Sobald Sie mit dem Bearbeiten fertig sind, drücken Sie  (**Option**) und wählen **Speichern**, um die Details des Kontakts zu speichern.

Telefonbuchfelder auf der SIM-Karte

Name	Name des Kontakts
Nummer	Rufnummer des Kontakts
Anrufergruppe	Anrufergruppe für den Kontakt auswählen. Anrufergruppe definieren: Telefonbuch > Anrufergruppe . Siehe S. 61.

Telefonbuchfelder im Telefonspeicher

Name	Name des Kontakts
Handynr.	Mobiltelefon-Nummer des Kontakts
Privatnummer	Private Festnetz-Nummer des Kontakts
E-Mail	E-Mail-Adresse des Kontakts
Anrufergruppe	Anrufergruppe für den Kontakt auswählen. Anrufergruppe definieren: Telefonbuch > Anrufergruppe . Siehe S. 61.

Zusätzliche Telefonbuchfelder im Telefonspeicher

Handynr.	Mobiltelefon-Nummer des Kontakts
Privatnummer	Private Festnetz-Nummer des Kontakts
Büronummer	Büro-Festnetz-Nummer des Kontakts
Andere Nummer	Weitere Rufnummer des Kontakts
Privatadresse	Privatadresse des Kontakts
Büroadresse	Büroadresse des Kontakts
Firma	Firmenname des Kontakts
Abteilung	Abteilung des Kontakts
Position	Position des Kontakts
Notiz	Notizen für den Kontakt bearbeiten.
Besonderer Tag	Spezielles Datum für den Kontakt eingeben.
Klingelton-ID	Klingelton für den Kontakt festlegen. Geht ein Anruf vom Kontakt ein, verwendet das Telefon diesen Klingelton.  Der in diesem Feld festgelegte Klingelton ersetzt den Klingelton der Anrufergruppe des Kontakts (sofern festgelegt).

Anruferbild	Bild festlegen, das bei einem eingehenden Anruf dieses Kontakts auf dem Display erscheint.  Das in diesem Feld festgelegte Bild ersetzt das Bild der Anrufergruppe des Kontakts (sofern festgelegt).
-------------	---

Kontakte im Telefonbuch suchen

1. Im Bereitschaftszustand  (**Namen**) drücken, um die im Telefonbuch gespeicherten Kontakte anzuzeigen.
2. Alphanumerische Taste drücken, die den ersten Buchstaben des gesuchten Namens enthält, und zwar so oft, wie für den Buchstaben erforderlich.
3. Gewünschten Eintrag markieren.
 -  Sie können nur dann auf das Telefonbuch zugreifen durch Drücken von , wenn  als Schnellzugriffstaste für das Telefonbuch eingestellt ist. Siehe **Einstellungen > Tastenzuweisung** auf S. 84.
 -  Sie können auch **Telefonbuch > Suchen** wählen und dann den vollen Namen oder den ersten Buchstaben des Namens eingeben, um den Kontakt zu suchen.
 -  Das Symbol  wird oben im Display angezeigt, wenn der Kontakt auf Ihrer SIM-Karte gespeichert ist;  wird angezeigt, wenn der Kontakt im Telefonspeicher gespeichert ist.
4. Wenn Sie den gewünschten Kontakt gefunden haben, stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:
 -  drücken, um die Kontaktdetails anzuzeigen.
 -  drücken, um die Nummer zu wählen. Wenn in dem Eintrag mehr als eine Rufnummer hinterlegt ist, werden Sie aufgefordert, eine Nummer auszuwählen.

-  (**Option**) drücken für folgende Möglichkeiten für einen Kontakt: **Hinzufügen**, **Bearbeiten**, **Auf SIM kopier./Auf Tel. kop.**, **Anruf** oder **Löschen**. Kontaktdaten per SMS oder Bluetooth versenden: **vKarte senden**.

 Informationen zur Verwendung von Bluetooth siehe S. 56, „Bluetooth“.

Ruflisten

- Wenn Anrufe nicht entgegengenommen wurden, wird auf dem Display eine Nachricht über entgangene Anrufe und deren Anzahl angezeigt.  drücken, um die Rufnummer des entgangenen Anrufs anzuzeigen.

- Im Bereitschaftszustand  drücken, um die Liste der letzten entgangenen, gewählten und angenommenen Anrufe anzuzeigen.

 Neben entgangenen Anrufen wird das Symbol  angezeigt; neben gewählten Anrufen wird  angezeigt; neben angenommenen Anrufen wird  angezeigt.

 Sollte dieselbe Nummer/derselbe Kontakt mehrfach als entgangen auftreten, so wird daneben ein Hinweis wie etwa „x2“ angezeigt.

Gewünschte Nummer markieren und anschließend

-  drücken, um zurückzurufen.
-  (**Option**) drücken und gewünschte Funktion auswählen.

Profil Leise verwenden

Im Bereitschaftszustand  lang drücken, um das Profil Leise zu aktivieren. Wenn das Profil aktiviert ist, werden Sie lediglich durch ein Vibrieren des Telefons auf einen eingehenden Anruf hingewiesen. Es ertönt kein Klingelton.

1. Wenn Sie zur Aktivierung des Profils Leise  lang drücken, vibriert das Telefon eine Sekunde lang. Das Symbol  erscheint in der Statusanzeige.
 2. Um das Profil Leise auszuschalten,  lang drücken.
-  Profil auswählen oder definieren: **Einstellungen** > **Profile**. Siehe S. 82, „Profile“.

MP3-Player verwenden

-  Mit Bluetooth oder dem mitgelieferten Datenkabel USB können Sie Musik von einem Computer auf Ihr Telefon überspielen. Weitere Informationen siehe S. 56, „Bluetooth und USB-Verbindungen“.
-  Nicht unterstützte Dateien werden während der Wiedergabe übersprungen.

MP3-Player einschalten

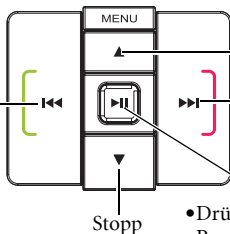
Führen Sie folgende Aktionen aus:

- In zugeklapptem Zustand die Taste  auf dem Tastenfeld der Klappe lang drücken.
 - **Unterhaltung** > **MP3-Player** wählen.
-  Sie können nur dann auf den MP3-Player zugreifen durch Drücken von , wenn  als Schnellzugriffstaste für den MP3-Player eingestellt ist. Siehe **Einstellungen** > **Tastenzuweisung** auf S. 84.

Musik abspielen

Tastenfeld der Klappe (in zugeklapptem Zustand) verwenden.

- Sind weniger oder genau 2 Sekunden verstrichen, diese Taste drücken, um den vorhergehenden Song zu spielen.
- Übersteigt die verstrichene Zeit 2 Sekunden, diese Taste drücken, um den aktuellen Song nochmals abzuspielen.
- Lang drücken zum Zurückspulen.



Titel/aktuelle
Wiedergabeliste
anzeigen

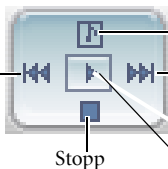
- Nächsten Song abspielen
- Lang drücken zum Vorwärtsspulen.

- Drücken für Wiedergabe/ Pause.
- Lang drücken für das Abspielen der Musik im Hintergrund.

Telefontastatur (in aufgeklapptem Zustand) verwenden

 und Navigationstasten wie im unten dargestellten Display-Tastenfeld verwenden.

- Sind weniger oder genau 2 Sekunden verstrichen, diese Taste drücken, um den vorhergehenden Song zu spielen.
- Übersteigt die verstrichene Zeit 2 Sekunden, diese Taste drücken, um den aktuellen Song nochmals abzuspielen.
- Lang drücken zum Zurückspulen.

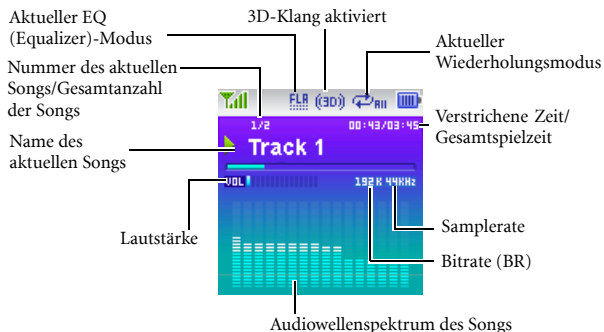


Titel/aktuelle
Wiedergabeliste
anzeigen

- Nächsten Song abspielen
- Lang drücken zum Vorwärtsspulen.

Wiedergabe/
Pause

Display MP3-Wiedergabe



☞ Titel werden in der Reihenfolge abgespielt, in der sie gespeichert wurden. Um Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,  () drücken und **Einstellungen > Mischen verw.** wählen.

☞ Wenn ein Bluetooth-Headset angeschlossen ist, kann die Lautstärke nur vom Headset aus eingestellt werden.

Menü des MP3-Players verwenden

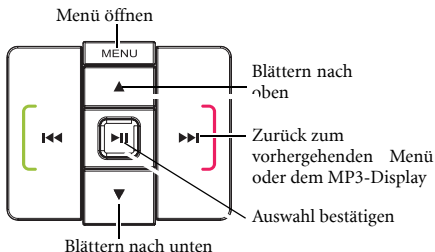
Menü des MP3-Players öffnen

Führen Sie folgende Aktionen aus:

- In zugeklapptem Zustand  auf dem Tastenfeld der Klappe drücken.
- In aufgeklapptem Zustand  () auf der Tastatur des Telefons drücken.

Mit dem Tastenfeld der Klappe im Menü des MP3-Players navigieren

Zusätzlich zum Tastenfeld des Handgeräts können Sie auch mit dem Tastenfeld der Klappe im Menü navigieren wie unten dargestellt.



Alle Titel wiedergeben

1. **Titel** auswählen.
2. Gewünschten Titel markieren und  drücken. Der MP3-Player gibt alle Titel in der Reihenfolge wieder, in der sie gespeichert wurden.

Wiedergabeliste aufbauen

 Zum Aufbau einer Wiedergabeliste können Sie nur die Tastatur des Handgeräts verwenden.

1. **Wiedergabelisten** auswählen.
2.  (**Option**) drücken und **Hinzufügen** auswählen.
3. Namen für die Wiedergabeliste vergeben im Display Wiedergabeliste hinzufügen und  drücken zum Speichern.
4. Bei der Aufforderung, Titel für die neue Wiedergabeliste hinzuzufügen,  (**Ja**) drücken.

5. Titel markieren, den Sie hinzufügen wollen, und  drücken, um den Titel auszuwählen. Diesen Schritt wiederholen, bis alle gewünschten Titel in der Wiedergabeliste vorkommen.

 **Alle** wählen, um alle Titel auszuwählen oder ihre Auswahl aufzuheben.

6.  (**Fertig**) drücken, um die Einstellung zu speichern.

Wiedergabeliste für die Wiedergabe auswählen

1. **Wiedergabelisten** auswählen.

2. Im Display Wiedergabelisten gewünschte Wiedergabeliste markieren und  drücken.

3. Gewünschten Titel auswählen und  drücken. Der MP3-Player spielt dann die Titel aus der gewählten Wiedergabeliste.

Musik im Hintergrund abspielen

Während der Wiedergabe **Player minim.** wählen, um das MP3-Display zu verbergen, wobei aber die Musik im Hintergrund weiterläuft.

 Wenn ein Bluetooth-Headset (A2DP) verwendet wird, können Sie das **Player-Fenster** nicht minimieren.

Wiederholungsmodus festlegen

Einstellungen > **Wiedrh. festl.** auswählen, um festzulegen, ob der aktuelle Titel (1) oder alle Titel (**Alle**) wiederholt abgespielt werden sollen.

Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben

Einstellungen > **Mischen verw.** auswählen, um Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

Songtexte bei der Wiedergabe anzeigen

Einstellungen > **Songtexte anz.** auswählen, um die Songtexte bei der Wiedergabe anzuzeigen.

 Es wird das Songtextformat ID3v2.3 unterstützt.

Lautstärke regeln



drücken zur Anpassung der Lautstärke bei der Wiedergabe.

Headset verwenden

MP3-Dateien mit Hilfe des Headsets anhören: **Einstellungen > Headset verwenden.**



Detaillierte Informationen zum Bluetooth-Headset siehe S. 56, „Bluetooth“.



Informationen zur Verfügbarkeit und weitere Details zu Zubehör, das zu Ihrem Telefon kompatibel ist, erhalten Sie bei Ihrer lokalen BenQ Mobile-Vertretung.

EQ (Equalizer) - Modus festlegen

Einstellungen > EQ festlegen wählen und Ihren bevorzugten EQ-Modus wählen, der sich dann auf den Klang bei der Wiedergabe entsprechend auswirkt.

A-B wiederholen

Der MP3-Player unterstützt A-B wiederholen - d.h. ständige wiederholte Wiedergabe zwischen zwei ausgewählten Punkten. Dies eignet sich bestens zum Erlernen einer Sprache.

1. Während der Wiedergabe  einmal an Punkt A drücken. Das kennzeichnet den Anfangspunkt des zu wiederholenden Teils. Das Symbol  wird angezeigt und bedeutet, dass Punkt A eingestellt ist.
2.  noch einmal drücken, um Punkt B, die Endemarke, einzustellen. Das Symbol  wird anschließend angezeigt. Es bedeutet, dass der Ausschnitt für A-B wiederholen eingestellt ist. Der Player startet die wiederholte Wiedergabe zwischen den beiden Punkten.

3. Um A-B wiederholen abzubrechen,  nochmals drücken.

3D-Klang festlegen

Einstellungen > **3D-Klang** auswählen , um bei der Wiedergabe 3D-Effekte zu erzeugen.

3D-Klangeffekte erzeugen

 drücken oder **Einstellungen** > **3D-Klang verw.** auswählen, um bei der Wiedergabe 3D-Effekte zu erzeugen.

 Wenn ein Bluetooth-Headset (A2DP) verwendet wird, steht dieses Merkmal nicht zur Verfügung.

Anzeigemodus festlegen

Einstellungen > **Anzeigemodus** auswählen und den Anzeigemodus für den MP3-Player festlegen.

Tastenfeld der Klappe im MP3-Modus sperren

Bei geschlossener Klappe  drücken und **Tastensperre** wählen, um die Tasten des Tastenfelds der Klappe zu sperren.

 Tastenfeld entsperren:  und dann  drücken oder einfach Klappe aufklappen.

Kamera verwenden

Ihr Telefon ist mit einer Digitalkamera ausgestattet, mit der Sie Fotos aufnehmen können, die Sie als Anruferbild oder Hintergrundbild verwenden bzw. in einer MMS versenden können.

Fotografieren

1. Kameramodus aktivieren: im Bereitschaftsdisplay Kamera-Auslösetaste () lang drücken oder **Unterhaltung** > **Kamera** auswählen.
2. Der Bildsucher wird angezeigt.



3.  (**Option**) drücken, um das Menü Einstellungen zu öffnen. Einzelheiten zu den Funktionen der unterschiedlichen Einstellungen siehe S. 35, „Einstellungen für den Kameramodus anpassen“.
-  Die Symbole auf dem Display werden je nach den vorgenommenen Einstellungen geändert. Eine Beschreibung jedes Symbols finden Sie auf S. 37, „Symbole im Kameramodus“.
4. Wenn der Bildsucher angezeigt wird, Navigationstasten nach links oder rechts drücken, um den Belichtungswert anzupassen. Navigationstasten nach oben oder unten drücken, um herein- oder herauszuzoomen.
-  Die Zoom-Funktion ist bei einer eingestellten Bildgröße von 1280 x 960 deaktiviert.

5.  oder Kamera-Auslösetaste () drücken, um ein Foto aufzunehmen. Das Foto wird je nach der vorgenommenen Einstellung automatisch im Telefonspeicher oder auf der miniSD-Karte gespeichert. Optionen zur Vorschau von Fotos siehe S. 39, „Fotos verwalten“.

 Neu gespeichertes Foto löschen:  (**Löschen**) drücken.
Rückkehr zum Bildsucher, ohne das gerade aufgenommene und gespeicherte Foto zu löschen:  drücken.

Einstellungen für den Kameramodus anpassen

1.  (**Option**) drücken, um das Menü Einstellungen zu öffnen.
2. Gewünschte Option markieren und dann  drücken, um die Einstellung zu speichern.

Name	Funktionen
Fotos anzeigen	Gespeicherte Fotos ansehen.
S.ausl. einst.	Mit einer Verzögerung von einigen Sekunden, nachdem Sie die Auslösetaste gedrückt haben, wird ein Foto aufgenommen. Zwischen 5 oder 10 Sekunden wählen oder die Option ganz deaktivieren.
Motivrahmen	Der Bildsucher der Kamera zeigt einen Rahmen an, in dem Sie das Gesicht einer fotografierten Person sauber positionieren können. Später können Sie dann mit der Gesichtsfilterfunktion den Gesichtsausdruck der Person verändern. Detaillierte Informationen zur Verwendung der Gesichtsfilterfunktion siehe S. 41.
Symbole ausblenden/ anzeigen	Im Bildsucher angezeigte Symbole ausblenden oder anzeigen.
Einstellungen	Einstellungen des Kameramodus ändern.

3. Einstellungen des Kameramodus anzeigen: **Einstellungen** auswählen.
Sind die Einstellungen fertig vorgenommen,  (**Speichern**) drücken, um die Einstellungen zu speichern.

Es gibt die folgenden Optionen für die Einstellungen des Kameramodus:

Symbol	Name	Funktionen
	Bildgröße	Gewünschte Bildgröße einstellen.
	Effekt	Farbe oder Farbton auf das Foto anwenden, um einen künstlerischen Effekt zu erzielen.
	Umgebung	Voreinstellungen laden, die am besten zu der Umgebung passen, in der Sie sich gerade befinden.
	Kontrast	Kontrast einstellen.
	Qualität	Bildqualität einstellen (Komprimierungsverhältnis).
	Aufnahmemodus	Zwischen Einzelbild (Einzel) und Serienaufnahme (Serienbild) wählen. Die verfügbaren Modi für Serienaufnahmen hängen von der gewählten Bildgröße ab.
	Zeitstempel	Foto mit einem Zeitstempel versehen.
	Ton	Aufnahmeton ein- bzw. ausschalten.
	Speichern in	Standardspeicher auf Telefonspeicher bzw. miniSD-Karte einstellen.

Symbole im Kameramodus

Die Symbole auf dem Display werden je nach den vorgenommenen Einstellungen geändert. Symbole verbergen oder anzeigen:  (Option) drücken und **Symbole ausblenden/Symbole anzeigen** auswählen.

Umgebung

Symbol	Modus
	Auto
	Personen
	Querformat
	Sonnig
	Sonnenuntergang
	Nacht
	Schnee
	Text

Bildgröße

Symbol	Modus
	1280 x 960
	640 x 480
	320 x 240
	128 x 128 (Hintergrundbild)

 Bei einer Bildgröße von 1280 x 960 wird die Serienbildfunktion deaktiviert. Bei einer Bildgröße von 640 x 480 sind nur die Serienbildfunktionen mit 2 und 4 Bildern verfügbar.

Selbstausslöser

Symbol	Funktion
	5 Sekunden
	10 Sekunden

Aufnahmemodus

Symbol	Funktion
	Einzelbild
	2 Serienbilder
	4 Serienbilder
	8 Serienbilder
	12 Serienbilder
	16 Serienbilder
	20 Serienbilder

Speichern in

Symbol	Funktion
	miniSD
	Telefonspeicher

Fotos verwalten

1.  (**Option**) drücken und **Fotos anzeigen** auswählen.
2. Ggf. den gewünschten Ordner auswählen.
3. Gewünschtes Bild markieren und  drücken, um es komplett anzuzeigen.
4.  (**Option**) drücken für die verfügbaren Optionen für das Bild.

Name	Optionen
Senden	Bild per MMS (Größe auf 100 KB beschränkt) oder per Bluetooth versenden. Detailliertere Informationen zu MMS und Bluetooth siehe S. 48 und S. 56.
Löschen	Bild löschen.
Einstellen	Bild als Hintergrundbild für das Bereitschaftsdisplay oder als Anruferbild für einen neuen/vorhandenen Kontakt bzw. eine neue/vorhandene Anrufergruppe einstellen.
Bearbeiten	Rahmen/Zeitstempel hinzufügen oder Bild drehen.
Anpassen	Bild zuschneiden. 1. Gewünschte Größe für das Bild wählen, auf die es zugeschnitten werden soll. 2.  (Anp.) wählen und mit den Navigationstasten den gewünschten Teil des Bilds auswählen. 3.  drücken, um den gewünschten Teil auszuschneiden. 4.  nochmals drücken, um das zugeschnittene Bild zu speichern.

Name	Optionen
Gesichtsfilter	Verschiedene interessante Gesichtsausdrücke erzeugen mit den vier Punkten, die Sie manuell auf dem Bild platziert haben. Siehe Anweisungen unten.
Verschieben	Bild auf die miniSD-Karte oder in den Telefonspeicher bzw. einen bestimmten Ordner verschieben.
Kopieren	Bild auf die miniSD-Karte oder in den Telefonspeicher bzw. einen bestimmten Ordner kopieren.
Diashow	Aufgenommene Bilder als Diashow anzeigen.
Durchsuchen-Modus	Bilder in einer Liste oder als Miniaturen anzeigen.
Neuer Ordner	Neuen Ordner erstellen, um Bilder zu speichern.
Schützen	Bild vor Löschen schützen.
Schutz aufh.	(Nur verfügbar, wenn ein Bild geschützt ist) Geschütztes Bild freigeben.
Umbenennen	Bild umbenennen.
Alle löschen	Alle Bilder löschen.
Details	Details des Bilds inkl. Name, Auflösung und Dateigröße anzeigen.

Gesichtsfilter

1. Motivrahmen aktivieren und Foto aufnehmen.

2.  drücken und Gesichtsfilter auswählen.

 Wenn Sie einen Ausdruck auf ein Foto im **Media Center** anwenden wollen, zeigen Sie das Foto in voller Größe an und drücken viermal hintereinander , um die roten Punkte in den Augen- und Mundwinkeln zu platzieren. Mit diesen Eckpunkten erzielen Sie die besten Effekte.

 Roten Punkt entfernen:  drücken.  drücken, damit ein Punkt wieder erscheint. Mit den Navigationstasten können Sie den roten Punkt verschieben.

3. Nach Drücken von  erscheint die Meldung "Mit Zifferntaste ändern".

4. Um einen Ausdruck zu erzeugen, entsprechende Zifferntaste drücken. Die Bedeutung des erzeugten Ausdrucks wird links oben im Display angezeigt.

 **(Normal)** drücken, um das Originalbild ohne Effekte anzuzeigen.

5. Navigationstasten nach rechts und links drücken, um Effekte für einen Ausdruck zu verringern oder zu verstärken.

Sprachwahl (Musikwahl/Ziffernwahl)

Mit der Sprachwahl führen Sie Ziffernwahl für Anrufe aus, rufen Kontakte an und spielen MP3-Titel ab, indem Sie entsprechende Sprachbefehle in das Telefon sprechen.

 In S. 98, „Anhang: Sprachbefehle“ finden Sie die Befehle, die zum Aktivieren von Funktionen verwendet werden, die bei der **Sprachwahl** (Musikwahl/Ziffernwahl) in verschiedenen Sprachen zur Verfügung stehen.

Vor dem Start der Sprachwahl Folgendes beachten:

- Sicherstellen, dass die im Telefon eingestellte Sprache der für die Sprachbefehle verwendeten Sprache entspricht.

 Ändern der Spracheinstellung: **Einstellungen > Sprache**.

- Sicherstellen, dass alle Dateien in der Sprache benannt sind, die für die Sprachbefehle eingestellt ist.

 Bitte die Länge von Dateinamen auf maximal 20 Zeichen beschränken.

- Im Telefon können bis zu 1.000 Sprachbefehle gespeichert werden, einschließlich Kontakten und Musikdateien. Wenn der Speicherplatz voll ist, müssen Sie nicht verwendete Kontakte und Musikdateien löschen, um weitermachen zu können.

Einstellungen für die Sprachwahl

Um die Sprachwahl erfolgreich zu verwenden, wählen Sie **Extras > Sprachwahl** und nehmen die folgenden Einstellungen vor:

Informationssynchronisierung für die Sprachwahl

Sicherstellen, dass das Telefon die Sprachbefehle mit den Namen von Kontakten und MP3s erkennt: **Auto Sync.** einschalten oder **Jetzt Sync.** wählen.

Erlernen von gesprochenen Ziffern für das Telefon

Sie können die gewünschte Rufnummer einfach sprechen und das Telefon wählt sie dann selbständig an. Bessere Genauigkeit und schnellere Anwahl erreichen Sie dadurch, dass Sie das Telefon trainieren zu erkennen, wie Sie Ziffern sprechen.

1. **Ziffern lernen** auswählen.
2. Die auf dem Display angezeigten Ziffern sprechen. Sobald das Telefon die Ziffern erkennt, die Sie sprechen, zeigt es eine weitere Ziffernfolge an. Um das Training des Telefons abzuschließen, muss das Telefon mindestens 10 verschiedene Ziffernfolgen erkennen, die Sie sprechen.

Sprachwahl verwenden

Es stehen vier Sprachbefehle zur Verfügung: **Musik abspielen**, **Musik suchen**, **[Kontakt] anrufen** und **Ziffernwahl**.

1. Sprachwahl-Taste  auf der linken Seite des Telefons lang drücken, um diese Funktion einzuschalten.
2. Nach der Aufforderung "Bitte sprechen ..." sprechen Sie einen der verfügbaren Sprachbefehle.
3. Den Anweisungen auf dem Display folgen, um den Befehl fertig einzugeben.

Musik abspielen

1. Sprechen Sie "Musik abspielen" nach der Aufforderung.
2. Der MP3-Player beginnt mit der Wiedergabe des ersten Stücks in der aktuellen Wiedergabeliste.

Musik suchen

1. Sprechen Sie "Musik suchen" nach der Aufforderung.
2. Sprechen Sie eine der folgenden Optionen: "Titel [Titelname]"/"Künstler [Sängername]"/"Album [Albumname]".

3. Sobald eine Übereinstimmung gefunden wird, sagen Sie nach der Aufforderung "Bestätigen" und die Wiedergabe des Titels wird gestartet. Sagen Sie "Abbrechen", um abzubrechen.

[Kontakt] anrufen

1. Sprechen Sie "[Name des Kontakts] anrufen" nach der Aufforderung.
2. Sobald eine Übereinstimmung gefunden wird, sagen Sie nach der Aufforderung "Bestätigen" und das Telefon wählt die entsprechende Rufnummer. Sagen Sie "Abbrechen", um abzubrechen, oder drücken Sie



bei zugeklapptem Telefon, um die Verbindung zu beenden.

-  Stehen mehrere Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung, wählen Sie den gewünschten Kontakt und drücken , um ihn anzurufen. Ist das Telefon zugeklappt,  /  drücken, um nach oben/unten zu blättern.

Ziffernwahl

1. Sprechen Sie "Ziffernwahl" nach der Aufforderung.
2. Sprechen Sie die Nummer, die Sie wählen wollen, nach der Aufforderung.
3. Wenn die erkannte Nummer korrekt ist, sagen Sie nach der Aufforderung "Bestätigen" und das Telefon wählt die entsprechende Rufnummer. Sagen Sie "Abbrechen", um abzubrechen, oder drücken Sie



bei zugeklapptem Telefon, um die Verbindung zu beenden.

Nachrichten

Ihr Telefon unterstützt verschiedene Nachrichtenarten, darunter SMS (Short Messaging Service) und MMS (Multimedia Messaging Service). Mit SMS können Sie zu Ihren Textnachrichten einfache Animationen und Klingeltöne hinzufügen. Mit MMS können Sie Fotos, Farbbilder und Musik über das Telefon versenden. In ihrem Vertrag muss die Versendung von MMS enthalten sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.



Menü Nachrichten öffnen:  im Hauptmenü auswählen.

SMS

Neue Nachricht empfangen

1. Wenn Sie neue Nachrichten erhalten haben, wird auf dem Display das Symbol  und eine Textnachricht angezeigt, welche die Anzahl der Nachrichten angibt.
 2.  drücken, um die Nachrichten zu lesen. Zum Verwalten der Nachrichten  (**Option**) drücken. Details zur Verwaltung empfangener Nachrichten siehe S. 46, „Posteingang verwalten“.
-  Wenn Sie zum Bereitschaftsdisplay zurückkehren, ohne eine neue Nachricht zu lesen, verbleibt das Symbol  in der Statusanzeige und erinnert Sie an die ungelesene Nachricht.

Neue Nachricht erstellen

1. Display für das Bearbeiten von Nachrichten aufrufen: **SMS > Neu** wählen. Verwenden Sie zur Texteingabe die alphanumerischen Tasten.

 Informationen zur Eingabemethode siehe S. 53, „Eingabemethoden“.

2. Vorgefertigten Text, Bild, Melodie, Kontaktdaten (**vKarte**) oder Kalendermemo (**vKalender**) in die Nachricht einfügen:  (**Option**) drücken und **Einfügen** auswählen.

 Sie können auch eigenen vorgefertigten Text definieren. Siehe S. 47, „Zeitsparende Nachrichtenvorlagen definieren“.

3. Um Texte auszurichten,  (**Option**) drücken und **Textausrichtung** wählen.
4. Wenn Sie mit dem Bearbeiten der Nachricht fertig sind,  drücken, um die folgenden Möglichkeiten zu nutzen: **Nachricht senden**, **Als Entwurf speichern**, **In Privatordner speichern** oder **Verwerfen**.

Posteingang verwalten

Ihr Telefon speichert eingehende Nachrichten im Posteingang. Nachrichten im Posteingang verwalten: **SMS > Posteingang**. Eine Liste der empfangenen Nachrichten wird angezeigt. Gewünschte Nachricht markieren und  drücken, um sie anzusehen.

 Gelesene Nachrichten, die auf dem Telefon oder der SIM-Karte abgelegt sind, werden durch die Symbole  bzw.  gekennzeichnet. Ungelesene Nachrichten, die auf dem Telefon oder der SIM-Karte abgelegt sind, werden durch die Symbole  bzw.  gekennzeichnet.

 Um zu entscheiden, wo neue Nachrichten gespeichert werden, **Nachrichten > SMS > Einstellungen > Nachricht speichern in** wählen.

Postausgang verwalten

SMS > Postausgang wählen. Im Postausgang werden Kopien Ihrer Nachrichten angelegt, die Sie aufgrund eines Fehlers nicht senden konnten.

Gesendete Nachrichten verwalten

SMS > Gesendet wählen. Im Ordner Gesendet werden Nachrichten gespeichert, die erfolgreich zugestellt wurden.

Entwürfe verwalten

SMS > Entwürfe wählen. Der Ordner Entwürfe enthält Entwürfe für Nachrichten, die Sie gespeichert haben. Gewünschten Entwurf markieren und  drücken, um ihn zu bearbeiten.

Privatordner verwalten

SMS > Privatordner wählen. Der Zugang zum Privatordner ist durch den Telefon-Code geschützt.

 Der Standard-Telefon-Code lautet 1234. Telefon-Code ändern:
Einstellungen > Sicherheit > Telefon-Code.

Zeitsparende Nachrichtenvorlagen definieren

SMS > Vorlagen wählen. Der Ordner Vorlagen enthält eine Liste mit voreingestellten Texten. Eigenen Text erstellen:  (**Option**) drücken und **Hinzufügen** wählen und den Text wie gewünscht eingeben/bearbeiten.  drücken, um die Vorlage zu speichern.

Nachrichten löschen

Nachrichten löschen: **SMS > Löschen**. Sie können Nachrichten nach Kategorie löschen.

Einstellungen

Ihr Telefon ist bereits so eingestellt, dass Nachrichten gesendet und empfangen werden können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

MMS

Damit Sie MMS-Nachrichten verwenden können, müssen Sie sich für die Nutzung von GPRS- und MMS-Diensten bei Ihrem Dienstanbieter anmelden. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter, um weitere Informationen über MMS-Einstellungen zu erhalten.

Neue Nachrichten herunterladen

Wenn Sie **MMS > Einstellungen > Download verzögern** eingestellt haben, sendet der Dienstanbieter Ihnen eine Benachrichtigung über eine neue Nachricht. Es wird aber keine Nachricht auf das Telefon heruntergeladen ohne spezielle Aufforderung.  drücken, wenn Sie die Nachricht herunterladen wollen.

Nachricht lesen

Wenn Sie MMS-Nachricht erfolgreich heruntergeladen haben, erscheint eine Textnachricht mit den Namen oder der Adresse des Absenders auf dem Display.  drücken, um die MMS-Nachricht seitenweise wiederzugeben.

Neue Nachricht erstellen

1. Neue MMS schreiben und versenden: **MMS > Neu**. Um den Inhalt der Nachricht zu bearbeiten, **Inhalt**: markieren und anschließend  drücken.  (**Option**) drücken, um die folgenden Aufgaben auszuführen:

- **Einfügen**: Fotos, Bilder, Videos, Melodien, Text, vKarte (Kontaktdaten), vKalender (Kalendermemos) oder neue Seiten einfügen.
- **Vorschau**: Alle Seiten der Nachricht nacheinander abspielen.
- **Bild entfernen**: In die Seite eingefügtes Bild oder Foto entfernen.
- **Melodie entfernen**: In die Seite eingefügten Klingelton entfernen.
- **Text entfernen**: Eingegebenen Text entfernen.

- **Seite entfernen:** Aktuelle Seite entfernen.
- **Vorherige/Nächste Seite:** Zur vorhergehenden oder nächsten Seite gehen.
- **Seitendauer:** Zeitliche Dauer für die Anzeige jeder Seite beim Abspielen der Nachricht festlegen.

 Eingabeoptionen siehe S. 53, „Eingabemethoden“.

2. Wenn Sie mit dem Erstellen der MMS fertig sind,  drücken, um zur Hauptliste zurückzukehren, zu der auch die folgenden Elemente gehören:
 - **An:** Rufnummer des Empfängers eingeben oder Kontakt aus dem Telefonbuch auswählen durch Drücken von  (**Durchs.**). Dieses Feld muss ausgefüllt werden.
 - **Betreff:** Text für den Betreff eingeben.
 - **Inhalt:** Enthält die Nachricht, die Sie erstellt haben.
 - **Cc:** Nachricht als Durchschrift (Carbon Copy) an weitere Empfänger senden.
 - **Bcc:** Nachricht als vertrauliche Durchschrift (Blind Carbon Copy) an weitere Empfänger senden.
 - **Priorität:** Priorität der Nachricht festlegen.
 - **Bestätigung:** Einstellen, ob eine Bestätigung an Sie zurück geschickt wird, sobald die Nachricht zugestellt und/oder gelesen wurde.
3.  (**Option**) drücken und **Nachricht senden** wählen, um die Nachricht zu versenden.

Posteingang verwalten

Ihr Telefon speichert eingehende Nachrichten im Posteingang. Nachrichten im Posteingang verwalten: **MMS > Posteingang**. Eine Liste der empfangenen Nachrichten wird angezeigt. Gewünschte Nachricht markieren und  drücken, um sie anzusehen.

Postausgang verwalten

MMS > Postausgang wählen. Im Postausgang werden Nachrichten gespeichert, bei denen ein Fehler aufgetreten ist oder die noch gesendet werden sollen, bis sie erfolgreich zugestellt werden.

Gesendete Nachrichten verwalten

MMS > Gesendet wählen. Im Ordner Gesendet werden Nachrichten gespeichert, die erfolgreich zugestellt wurden.

Entwürfe verwalten

MMS > Entwürfe wählen. Der Ordner Entwürfe enthält Entwürfe für Nachrichten, die Sie gespeichert haben. Gewünschten Entwurf markieren und  drücken, um ihn zu bearbeiten.

Privatordner verwalten

MMS > Privatordner wählen. Der Zugang zum Privatordner ist durch den Telefon-Code geschützt.

 Der Standard-Telefon-Code lautet 1234. Telefon-Code ändern:
Menüs **Einstellungen > Sicherheit > Telefon-Code**.

Vorlagen

Voreingestellte MMS-Vorlagen verwenden: **MMS > Vorlagen**.

Nachrichten löschen

Nachrichten löschen: **MMS > Löschen**. Sie können Nachrichten nach Kategorie löschen.

Einstellungen

Erweiterte Einstellungen für MMS festlegen: **MMS > Einstellungen**.

Filter

Ihr Telefon weist alle MMS-Nachrichten von den hier aufgelisteten Absendern ab.

Verfallzeitpunkt

Einstellen, wie lang Ihre ausgehende MMS auf dem Server verbleibt, bis Sie dem Empfänger erfolgreich zugestellt wird.

Antwortentyp

Festlegen, ob Sie als Antwort auf eine empfangene MMS-Nachricht eine SMS oder eine MMS versenden wollen.

Maximale Größe

Maximalgröße einer Nachricht einstellen, die das Telefon empfangen darf. Wenn eine eingehende Nachricht die festgesetzte Maximalgröße übertrifft, kann sie vom Telefon nicht heruntergeladen werden.

Serverinformationen

MMS-Server für das Senden und Empfangen von MMS-Nachrichten aktivieren.

Download verzögern

Ist diese Option aktiviert, lädt das Telefon nur die Details des Absenders herunter. Sie können dann entscheiden, ob Sie die vollständige Nachricht herunterladen möchten.

Versandbericht

Der Empfänger wird gebeten, eine Bestätigung zurückzusenden, wenn er Ihre MMS-Nachricht erhalten hat.

Lesebericht

Der Empfänger wird gebeten, eine Bestätigung zurückzusenden, nachdem er Ihre Nachricht gelesen hat.

Voicemail

Voicemail abrufen

Von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellte Voicemail-Nummer wählen, um auf Ihre Voicemail-Box zuzugreifen.

 Im Bereitschaftszustand  lang drücken, um auf Ihre Voicemail-Box zuzugreifen.

Nummer festlegen

Voicemail-Rufnummer speichern.

CB-Dienste

Cell-Broadcast-Nachrichten sind Nachrichten, die Ihr Dienstanbieter an alle Telefone überträgt, die sich in einem bestimmten Gebiet befinden. Diese Nachrichten werden in nummerierten Kanälen übertragen. Der Kanal 030 könnte beispielsweise für die regionale Wettervorhersage benutzt werden, 060 für Verkehrsberichte, 080 für Informationen über lokale Krankenhäuser, Taxidienste, Apotheken usw. Sie können Cell-Broadcast-Nachrichten Ihres Dienstanbieters empfangen und Ihre bevorzugten Themen und Sprachen auswählen.



Weitere Informationen über verfügbare Kanäle und eine Auflistung des Informationsangebots erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

Empfangen

Um die Cell-Broadcast-Funktion einzuschalten, diese Option aktivieren.

Themen

Sie können den gewünschten Bereich mit Themenummern (Kanalnummern) eingeben, der den Info-Diensten entspricht, die Sie von Ihrem Dienstanbieter empfangen möchten.

Sprache

Cell-Broadcast-Nachrichten, die Sie von Ihrem Dienstanbieter empfangen, auf eine bestimmte Sprache einschränken.

Speicher-Status

Freie und belegte Speicherkapazität auf dem Telefon anzeigen.

Eingabemethoden

Bei der Texteingabe wird der aktuelle Texteingabemodus in der rechten oberen Ecke des Displays angezeigt. Das Telefon verfügt über die folgenden Eingabemethoden.

	Multitap-Texteingabe (normale Eingabe)
	Numerische Eingabe
	T9-Texteingabe

Eingabemethode ändern

Wenn ein Bearbeitungsfenster angezeigt wird, so lang  drücken, bis der gewünschte Eingabemodus erscheint.

Zwischen Groß- und Kleinschreibung umschalten

Wenn ein Bearbeitungsfenster angezeigt wird,  lang drücken, um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln sowie den Feststellmodus zu verwenden.

Multitap-Texteingabe (normale Eingabe)

Text mit Multitap (normal) eingeben

- Sie müssen die Taste mit dem gewünschten Buchstaben genügend oft drücken, damit dieser Buchstabe eingegeben wird. Die Buchstaben werden in den auf den Tasten angegebenen Reihenfolgen angezeigt. Wenn Sie eine Taste einmal drücken, wird der erste Buchstabe der Taste angezeigt; durch zweimaliges Drücken wird der zweite Buchstabe angezeigt usw.
- Wenn Sie einen Buchstaben eingegeben haben und den folgenden eingeben wollen, so müssen Sie entweder zwei Sekunden warten, bis der Cursor auf die nächste Eingabeposition springt, oder Sie drücken sofort die Taste für den nächsten Buchstaben.

-  drücken, um ein Leerzeichen einzufügen, bevor Sie mit der Eingabe eines neuen Wortes beginnen.  lang drücken, wenn Sie eine neue Zeile beginnen wollen.
- Benutzen Sie bei der Texteingabe die Navigationstasten, um den Cursor zu bewegen.  (**Löschen**) einmal drücken, um genau ein Zeichen zu löschen;  (**Löschen**) lang drücken, um den gesamten eingegebenen Text zu löschen.

Optionen bei der Verwendung der Multitap-Texteingabe

Bei der normalen Eingabe von Text (Multitap) greifen Sie auf die folgenden Optionen zu, indem Sie  (**Option**) drücken.

- **Symbole:** Symboltabelle öffnen.
- **Eingabe:** Zu einer anderen Eingabemethode wechseln.
- **GROSS/klein:** Zu Groß-/Kleinschreibung wechseln oder den Feststellmodus verwenden.

T9-Texteingabe

Text mit T9 eingeben

- Jede Taste, auf der sich der einzugebende Buchstabe befindet, nur einmal drücken. Die von Ihnen eingegebenen Buchstaben werden auf dem Display angezeigt. Mit jedem Tastendruck ändert sich die Auswahl der möglichen Wörter.
- Wenn das erste markierte Wort nicht das gewünschte Wort ist, suchen Sie das Wort in den Vorschlägen von T9 und markieren es.
- Wenn Sie das gewünschte Wort nicht in der Liste der möglichen Wörter finden, befindet sich dieses Wort noch nicht im Wörterbuch.  (**Buchs.**) drücken, um ein Dialogfeld zu öffnen zur Aufnahme des Worts im Wörterbuch durch Buchstabieren. Wenn Sie dann das Wort später einmal eingeben, erscheint es unter den möglichen Wörtern.

- Sobald das korrekte Wort markiert ist oder Sie es eingegeben haben,  drücken, um das Wort einzugeben.
-  kurz drücken, um ein Leerzeichen einzufügen, bevor Sie mit der Eingabe eines neuen Wortes beginnen.  lang drücken, wenn Sie eine neue Zeile beginnen wollen.
- Benutzen Sie bei der Texteingabe die Navigationstasten, um den Cursor zu bewegen.  (**Löschen**) einmal drücken, um ein Zeichen zu löschen;  (**Löschen**) lang drücken, um den gesamten eingegebenen Text zu löschen.

Optionen bei der Verwendung der T9-Texteingabe

Bei der Eingabe von Text mit T9 greifen Sie auf die folgenden Optionen zu, indem Sie  (**Option**) drücken.

- **Buchstabieren:** Dialogfeld öffnen zur Aufnahme des Worts im Wörterbuch durch Buchstabieren.
- **Symbole:** Symboltabelle öffnen.
- **Eingabe:** Zu einer anderen Eingabemethode wechseln.
- **GROSS/klein:** Zu Groß-/Kleinschreibung wechseln oder den Feststellmodus verwenden.
- **T9-Einstellungen:** Bei der Eingabe von Buchstaben **Auswahlliste** aktivieren zur Anzeige von möglichen Wörtern. **Autom. Vervollständigung** aktivieren, um das vorgegebene Wort zu vervollständigen (sofern es bereits früher eingegeben wurde) und mit den Navigationstasten Alternativen zu diesem Wort anzeigen.

Numerische Eingabe

Im numerischen Eingabemodus können Sie die alphanumerischen Tasten von  bis  zur Eingabe von Zahlen verwenden.

Symbole eingeben

 drücken, um die Symboltabelle zu öffnen.  drücken, um die nächste Seite zu öffnen. Gewünschtes Symbol markieren.  drücken, um das Symbol in den Text einzufügen.

Bluetooth und USB-Verbindungen

Bluetooth

Mit der Bluetooth-Technologie Ihres Telefons können Sie eine drahtlose Verbindung zwischen Ihrem Telefon und Ihren Bluetooth-Geräten herstellen.

Bluetooth-Gerät zum Telefon hinzufügen

1. Wenn Sie Bluetooth mit **Extras > Verbindung > Bluetooth > Einschalten** aktivieren, werden Sie dazu aufgefordert, Bluetooth-Geräte zu suchen und hinzuzufügen.  (**Ja**) drücken, um mit der Suche zu beginnen.
2. Stattdessen können Sie auch **Extras > Verbindung > Bluetooth > Gerät hinzufügen** wählen. Das Telefon beginnt nun mit der Suche.
3. Wenn eine Liste von verfügbaren Geräten auf dem Display erscheint, ein Gerät für die Verbindung auswählen und  drücken.
4. Erscheint eine Meldung, in der Sie um Erlaubnis für die Verbindung zu diesem Gerät gebeten werden,  (**Ja**) drücken, um die Verbindung herzustellen.
5. Kennwort für das Gerät eingeben und zwar sowohl am Telefon als auch am Gerät, zu dem Sie eine Verbindung herstellen.
6. Wenn das Kennwort angenommen wurde, ist das Gerät verbunden (paired).

Verbindung mit dem Bluetooth-Headset herstellen

1. **Extras > Verbindung > Bluetooth > Einschalten** wählen, um Bluetooth zu aktivieren.
2. Sie werden gebeten, Bluetooth-Geräte zu suchen und hinzuzufügen;  (**Ja**) drücken, um mit der Suche zu beginnen. Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth-Headset eingeschaltet ist und sich im "Verbindungsmodus" befindet.
3. Wenn eine Liste von Geräten auf dem Display erscheint, ein Gerät für die Verbindung auswählen und  drücken.
4. Sobald eine Meldung erscheint,  (**Ja**) drücken, um die Verbindung herzustellen.
5. Kennwort für das Bluetooth-Headset eingeben und  drücken.
 Das Kennwort für Ihr Bluetooth-Headset finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.
6. Wenn das Kennwort angenommen wurde, ist das Gerät verbunden (paired). Die Bluetooth-Verbindung wird automatisch aufgebaut.

Objekt per Bluetooth übertragen

Sie können die Objekte in Ihrem Telefon, z. B. Bilder, Melodien, vKarten (Telefonbucheinträge) oder vKalender (Kalenderereignisse) an ein anderes Bluetooth-Gerät übertragen. Wenn Sie als **Sendeart Über Bluetooth** wählen, wird eine Liste mit den früher verbundenen Bluetooth-Geräten angezeigt, die Daten übertragen können. Verfügbares Gerät wählen, mit dem die Verbindung hergestellt werden soll, und  drücken.

Bluetooth-Geräte verwalten

Extras > Verbindung > Bluetooth > Geräte wählen. Gerät in der Liste auswählen und  (**Option**) drücken, um Zugriff auf eine Liste von Optionen zu erhalten.

USB-Verbindung

Mit dem Datenkabel USB können Sie eine USB-Verbindung zu einem Computer aufbauen. Dazu **Extras > Verbindung > USB-Verbindung** wählen.

1. Telefon einschalten.
2. Mit dem Datenkabel Telefon mit dem Computer verbinden. Kleineren Stecker des Kabels in die Buchse für das Datenkabel an der rechten Seite des Telefons einstecken. Größeren Stecker in den USB-Anschluss des Computers einstecken.
3. Auf dem Display erscheint das Menü **USB-Verbindung**. Gewünschte Aufgabe aus den folgenden Optionen auswählen:

Massenspeicher

Dateien zwischen dem Computer und der miniSD-Karte sowie dem Telefonspeicher übertragen. Wenn die Verbindung hergestellt und von Ihrem Computer erkannt wurde, funktionieren die miniSD-Karte und der Telefonspeicher wie Wechselfestplatten.

-  Auf dem Computer Doppelklick auf das Symbol **Arbeitsplatz** ausführen, um das Fenster **Arbeitsplatz** zu öffnen, in dem die Symbole für zwei entnehmbare Platten angezeigt werden. Das erste Symbol stellt die Speicherkapazität für die miniSD-Karte dar; das zweite Symbol stellt die Speicherkapazität des Telefonspeichers dar.
-  Beim Kopieren einer Datei von Ihrem Computer auf die miniSD-Karte oder den Telefonspeicher, müssen Sie die Datei in dem Ordner ablegen, der für diesen Dateityp vorgesehen ist. So müssen Sie beispielsweise eine MP3-Datei im Ordner **MP3** ablegen, damit sie auf dem Telefon normal verwendet werden kann.

Modem/PC-Sync

Telefon mit Ihrem Computer synchronisieren und Daten des Telefonbuchs oder Kalendermemos übertragen. Darüber hinaus können Sie Ihr Telefon als Modem einsetzen, mit dem Sie Ihren Computer mit dem Internet verbinden.

 Vor der Aktivierung der Datensynchronisierung oder der Modemfunktion sicherstellen, dass das entsprechende Software-Tool für dieses Telefon auf Ihrem Computer installiert wurde.

MTP

MTP steht für Media Transfer Protocol, ein Protokoll, das standardisiert, wie Computer mit installiertem Windows-Betriebssystem Daten auf tragbare Mediengeräte übertragen.

Um Dateien zu übertragen, die mit Microsoft Digital Rights Management (MS-DRM) geschützt sind, müssen Sie **MTP** auswählen, um Windows Media Player 10 zu aktivieren. Damit werden MS-DRM-geschützte Dateien von einem Computer auf ein Telefon übertragen.

 Systemanforderungen: (1) Windows XP, (2) Microsoft Service Pack 2 und höher, (3) Windows Media Player 10 (Version 10.00.00.3990 empfohlen).

1. Nachdem Sie MTP gewählt haben, erscheint ein Fenster des **MTP Media Players** auf dem Computer. Wählen Sie **Mediendateien auf diesem Gerät synchronisieren**, um den Windows Media Player zu öffnen.
2. Der Synchronisierungsbildschirm wird angezeigt, in dem Sie Dateien kopieren können.

 Auf der rechten Seite des Synchronisierungsbildschirms können Sie Dateien auf **Flash** (Telefonspeicher) oder **miniSD-Karte** kopieren.

 Für eine schnellere Übertragung wird dringend empfohlen, nicht mehr als 200 Dateien gleichzeitig zu kopieren.

4 Menüs

Das Telefon bietet eine Vielzahl von Funktionen, auf die Sie über übersichtliche Menüs und Untermenüs zugreifen können. Das Hauptmenü setzt sich aus 9 Kategorien zusammen. Jede einzelne Kategorie verfügt wiederum über Untermenüs.

Informationen zum Navigieren in den Menüs siehe S. 14, „Navigation im Menü“.



Telefonbuch

Suchen

Kontakt im Telefonbuch suchen. Ersten Buchstaben eingeben, um eine Liste mit Kontakten anzuzeigen, die mit diesem Buchstaben beginnen. Gewünschten Kontakt markieren. Hinweise dazu, wie Sie nach dem Auffinden eines Kontakts weitermachen können, siehe S. 25, „Kontakte im Telefonbuch suchen“.

Hinzufügen

Verwenden Sie diese Funktion, um einen neuen Kontakt zum Telefonbuch hinzuzufügen. Weitere Informationen siehe S. 22, „Kontakte zum Telefonbuch hinzufügen“.

Bearbeiten

Markierten Kontakt bearbeiten.

Kopieren

Auf dem Telefon gespeicherte Kontakte auf die SIM-Karte kopieren bzw. auf der SIM-Karte gespeicherte Kontakte auf das Telefon kopieren. Sie können auch nur einen einzelnen Kontakt kopieren.

Löschen

Kontakt aus dem Telefonbuch löschen. Sie können Kontakte einzeln oder alle Kontakte gleichzeitig löschen.

Anrufergruppe

Anrufergruppen stellen eine Kombination aus Telefoneinstellungen dar, die zur Identifizierung einer bestimmten Gruppe von Kontakten dienen.

1.  (**Option**) drücken, um den Klingelton (**Klingelton-ID**) oder das Bild (**Anruferbild**) auszuwählen, die mit einer bestimmten Anrufergruppe verknüpft werden sollen, oder um die Gruppe umzubenennen.
2.  drücken, um Kontakte in der gewählten Anrufergruppe anzuzeigen. (**Bearb.**) drücken, um Kontakte hinzuzufügen oder zu entfernen.

Privacy-Manager

Liste von Anrufen erstellen, die Sie annehmen möchten (**Annahmeliste**), oder Liste von Anrufen erstellen, die Sie abweisen möchten (**Ablehnungsliste**). Diese Option ggf. ausschalten.

1. Benötigte Liste markieren und  (**Ansicht**) drücken.
2.  (**Option**) drücken und **Hinzufügen** oder **Bearbeiten** drücken, um Kontakte zu der Liste hinzuzufügen.
3. Im Menü Privacy-Manager die Liste, die aktiviert werden soll, markieren und dann  drücken.

Visitenkarte

Eigene Visitenkartendaten eingeben.

1. Datenfeld markieren, das Sie bearbeiten möchten. Dann  drücken, um Text einzugeben.

2.  (**Option**) drücken und **Speichern** wählen, um alle eingegebenen Daten zu speichern oder **vKarte senden**, um diese Visitenkarte in einer Kurznachricht zu versenden.

Meine Nummer

Eigene Rufnummer und eigenen Namen speichern.

Speicher-Status

Anzahl der gespeicherten Einträge und der maximal auf der SIM-Karte und dem Telefon speicherbaren Einträge anzeigen.



Nachrichten

Einzelheiten zu den Funktionen des Menüs Nachrichten siehe S. 45, „Nachrichten“.



Ruflisten

In diesem Menü finden Sie eine Liste mit entgangenen, gewählten und angenommenen Anrufen. Kosten und Dauer eines Gesprächs werden ebenfalls erfasst.

Entgangene Anrufe

Letzte entgangene Anrufe anzeigen.

Weitere Informationen siehe S. 26, „Ruflisten“.

Angenommene Anrufe

Zuletzt angenommene Anrufe anzeigen.

Weitere Informationen siehe S. 26, „Ruflisten“.

Gewählte Rufnummern

Zuletzt gewählte Anrufe anzeigen.

Weitere Informationen siehe S. 26, „Ruflisten“.

Alle löschen

Alle in der Liste aufgeführten Anrufe löschen.

Anrufdauer



Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie von Ihrem Dienstanbieter unterstützt wird.

Letzter

Dauer des letzten Anrufs anzeigen.

Alle

Gesamtdauer aller Anrufe anzeigen.

Angenommene Anrufe

Gesamtdauer aller angenommenen Anrufe anzeigen.

Gewählte Rufnummern

Gesamtdauer aller gewählten Anrufe anzeigen.

Zurücksetzen

Alle in der Liste erfassten Gesprächszeiten löschen.

Anrufkosten



Die Option für die Ermittlung der Anrufkosten funktioniert nur, wenn Ihr Dienstanbieter dies unterstützt.

Letzter

Kosten Ihres letzten Anrufs anzeigen.

Alle

Gesamtkosten aller Anrufe anzeigen.

Zurücksetzen

Alle in der Liste erfassten Gesprächskosten löschen.

 Eingabe der PIN2 erforderlich.

Limit

Aktuell festgesetztes Limit der gesamten Anrufrufen anzeigen.

Einstellungen

Mit dieser Funktion können Sie die Kosten pro Einheit und eine Währung eingeben, um die Gesamtkosten zu berechnen.

 Eingabe der PIN2 erforderlich.



Spiele

Sie können die mit dem Telefon ausgelieferten Spiele spielen oder Java-Applikationen direkt auf das Telefon herunterladen.

Alle Spiele

Ausgelieferte Spiele und heruntergeladene Java-Spiele werden in diesem Menü gespeichert. Eine Anleitung für diese Spiele finden Sie in den Anweisungen auf dem Display.

Einstellungen

Internet-Einstellung

Wenn die aktivierte Java-Applikation eine Internet-Verbindung benötigt, müssen Sie hier den entsprechenden Network Access Point (NAP) auswählen. Einstellungen für Network Access Points konfigurieren: **Services > NAP-Einstellungen**. Siehe S. 80, „NAP-Einstellungen“.

Java Version

Java Virtual Machine Version des Telefons anzeigen.

Speicher-Status

Freie und belegte Speicherkapazität auf dem Telefon und der miniSD-Karte für Java-Applikationen anzeigen.



Unterhaltung

Kamera

Informationen zur Verwendung der Kamera siehe S. 34, „Kamera verwenden“.

MP3-Player

Informationen zur Verwendung des MP3-Players siehe S. 27, „MP3-Player verwenden“.

UKW-Radio

 Um auf Ihrem Telefon UKW-Radio zu hören, schließen Sie zunächst Ihr Stereo-Headset an das Telefon an.

 Informationen zur Verfügbarkeit und weitere Details zu Zubehör, das zu Ihrem Telefon kompatibel ist, erhalten Sie bei Ihrer lokalen BenQ Mobile-Vertretung.

1. **Unterhaltung** wählen und **UKW-Radio** auswählen.
2.  drücken, um den Radio einzuschalten.
3. Navigationstaste nach oben drücken, um eine Liste zuvor gespeicherter Kanäle anzuzeigen.
4. Navigationstasten nach rechts und links drücken, um Kanäle in ihrer Reihenfolge zu suchen.
5. Navigationstasten nach rechts und links lang drücken, um schnell nach Kanälen mit gutem Empfang zu suchen.

6. Lautstärke regeln: Lautstärkeregler drücken  .

7.  (**Option**) drücken, um auf eine Liste von Optionen zuzugreifen.
 - **Kan. speichern:** aktuellen Kanal in der Liste **Kanäle** speichern.
 - **Freq. einst.:** Frequenz eines Kanals eingeben, um direkt auf ihn zugreifen zu können.
 - **Aufn.:** aktuell angehörten Kanal aufnehmen.

 Aufnahmen anhören: **Unterhaltung > Recorder**.

- **Als Alarmton:** Aktuellen Kanal als Alarmton einstellen.
- **Lautsprecher verwenden:** Lautsprecher einschalten.

-  Das Stereo-Headset muss im Telefon eingesteckt sein, selbst wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird.

Recorder

1.  (**Option**) drücken und **Speichern in** auswählen, um festzulegen, ob die Aufnahmen auf der miniSD-Karte oder im Telefonspeicher abgelegt werden sollen.
2.  drücken für Aufnahme.
3.  drücken, um die Aufnahme zu stoppen.
4. Navigationstasten nach oben drücken, um die Liste der Aufnahmen zu öffnen und die Aufnahme für die Wiedergabe auszuwählen.
5. Navigationstasten nach unten drücken, um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen.
6.  drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.
7. Lautstärke regeln: Lautstärkeregler drücken  .

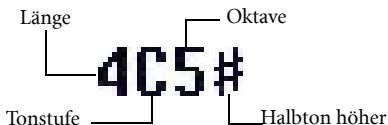
-  Aufnahmen löschen: **Media Center > Musik > Aufnahmen** wählen.

Komponist

Sie können eigene polyphone Klingeltöne komponieren und sie für eingehende Anrufe als Benachrichtigungstöne verwenden.

Ein polyphoner Klingelton besteht aus musikalischen Tönen auf mehreren Kanälen. Mit der Komponistenfunktion erstellen Sie maximal 8 Kanäle und mischen diese zum endgültigen polyphonen Klingelton zusammen.

Notenformat



Standardnoten eingeben

Tasten 1 bis 7 drücken, um Viertelnoten in der mittleren Oktave einzugeben: **4C5**, **4D5**, **4E5**, **4F5**, **4G5**, **4A5** und **4H5**.

 "4" auf der linken Seite steht für eine Viertelnote; "5" auf der rechten Seite steht für die mittlere Oktave.

Standardpause eingeben

 drücken, um eine Viertelpause einzugeben: **40**.

Länge einer Note anpassen

Taste 8 drücken, um die Note zu verlängern (die Zahl auf dem Display wird also größer); Taste 9 drücken, um die Note zu verkürzen (die Zahl auf dem Display wird kleiner). Verschiedene Notenlängen werden durch die Zahlen dargestellt, siehe Tabelle:

Zahl im Display	1	2	3	4	5	6	7	8
Notenlänge	1/16	1/8	3/16	1/4	3/8	1/2	3/4	1

Oktave einer Note anpassen

Taste 0 drücken, um die Oktave der Note anzupassen. Die Oktave einer Note wird dargestellt durch die Zahlen in der Tabelle:

Zahl im Display	Dargestellte Oktave
4	Untere Oktave
5	Mittlere Oktave
6	Höhere Oktave 1
7	Höhere Oktave 2

Note um einen Halbton erhöhen

Note um einen Halbton erhöhen, d.h. mit dem Vorzeichen '#' versehen:  drücken. Erhöhungsvorzeichen für eine Note entfernen:  drücken.

 Die Noten **E** und **H** können nicht mit einem Erhöhungsvorzeichen versehen werden.

Schritte für das Erstellen eines polyphonen Klingeltons

1. Kanal auswählen, um mit dem Komponieren von Musik zu beginnen.
2. Um eine Note zu ändern, Cursor rechts neben die Note platzieren, die Sie bearbeiten wollen. Anschließend Länge, Oktave, Vorzeichen usw. anpassen.  (**Löschen**) drücken, um eine markierte Note zu löschen.
3. Beim Bearbeiten des Musikstücks auf einem Kanal  (**Option**) drücken, um zu den folgenden Optionen zu gelangen:
 - **Wiedergabe**
Noten des Kanals abspielen.
 - **Instrument**
Instrument auswählen, mit dem die Noten des Kanals wiedergegeben werden.

- **Takt**

Tempo einstellen.

4. Wenn Sie mit der Bearbeitung der Noten dieses Kanals fertig sind,  drücken, um zur Liste Kanäle zurückzukehren. Sie können nun die obigen Schritte für einen weiteren Kanal wiederholen.
5. Wenn Sie mit allen Kanälen fertig sind,  (**Option**) in der Liste Kanäle drücken. Dadurch erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Optionen:
 - **Alle wie.geben**
Spielt den polyphonen Klingelton ab, der aus allen Kanälen zusammengemischt wird.
 - **Kanal w.geben**
Spielt nur den Kanal ab, den Sie momentan markiert haben.
 - **Speichern**
Die Auswahl dieser Option mischt alle Kanäle zu einem polyphonen Klingelton zusammen, der mit **Media Center** > **Musik** > **Eigene Stücke** gespeichert wird.



Media Center



Digital Rights Management

In diesem Telefon ist Digital Rights Management (DRM) Technologie integriert (OMA DRM v.1,0 und MS DRM 10). Mit DRM wird die Übertragung von durch Copyright geschützten audio/visuellen Inhalten ermöglicht, so dass sie auf Computern, tragbaren Geräten und Netzwerkgeräten abgespielt werden können, aber trotzdem gegen unberechtigte Nutzung geschützt sind.

Bilder

Unter Bilder werden Bilder und Fotos gespeichert, die auf dem Telefon oder auf der miniSD-Karte abgelegt wurden.

1. Gewünschten Ordner auswählen und gewünschtes Bild markieren.
2.  drücken, um das ausgewählte Bild anzuzeigen. Mit den Navigationstasten nach unten oder oben gehen, um das nächste oder vorherige Bild anzuzeigen.
3.  (**Option**) drücken, um die folgenden Aufgaben auszuführen:
 - **Senden:** Musikdatei per SMS, MMS oder Bluetooth versenden.
 Informationen zur Verwendung von Bluetooth siehe S. 56, „Bluetooth“.
 - **Löschen:** Bild löschen.
 - **Einstellen:** Dieses Bild als Hintergrundbild, Anruferbild oder Gruppen-Anruferbild einstellen.
 - **Verschieben:** Bild auf die miniSD-Karte oder in den Telefonspeicher bzw. einen bestimmten Ordner verschieben.
 - **Kopieren:** Bild auf die miniSD-Karte oder in den Telefonspeicher bzw. einen bestimmten Ordner kopieren.
 - **Schützen:** Bild vor dem Löschen schützen.
 - **Umbenennen:** Bild umbenennen.
 - **Alle löschen:** Alle Bilder löschen.
 - **Details:** Informationen zum Bild anzeigen.

Musik

Mit dieser Funktion werden Audiodateien inkl. MP3s, Standard-Klingeltöne, Aufnahmen und die Klingeltöne, die Sie mit der Komponistenfunktion erstellt haben, gespeichert.

1. Gewünschten Ordner auswählen und gewünschte Audio-Datei markieren.
-  Wenn Sie auf den Privatordner zugreifen wollen, müssen Sie den Telefon-Code eingeben (Standard: 1234).

2.  drücken, um die Musik in der Datei wiederzugeben.
3.  (**Option**) drücken, um die folgenden Aufgaben auszuführen:
 - **Senden:** Musikdatei per SMS, MMS oder Bluetooth versenden.
 Informationen zur Verwendung von Bluetooth siehe S. 56, „Bluetooth“.
 - **Löschen:** Gewählte MP3-Datei löschen.
 - **Einstellen:** MP3 für eingehende Anrufe oder als Klingelton für einen angegebenen Kontakt bzw. eine Anrufergruppe oder als Alarmton einstellen.
 - **Verschieben:** Datei auf die miniSD-Karte oder in den Telefonspeicher bzw. einen bestimmten Ordner verschieben.
 - **Kopieren:** Datei auf die miniSD-Karte oder in den Telefonspeicher bzw. einen bestimmten Ordner kopieren.
 - **Neuer Ordner:** Neuen Ordner erstellen.
 - **Schützen:** Datei vor dem Löschen schützen.
 - **Umbenennen:** Datei umbenennen.
 - **Alle löschen:** Alle Dateien löschen.
 - **Details:** Informationen zur Datei anzeigen.

Sonstige

In Sonstige werden Dateien gespeichert, deren Format nicht vom Telefon unterstützt wird.

MiniSD-Karte formatieren

Durch diese Option werden alle auf der miniSD-Karte gespeicherten Dateien gelöscht. Der Zugang zu dieser Option ist durch den Telefon-Code geschützt.

Speicher-Status

Freie und belegte Speicherkapazität auf dem Telefon und der miniSD-Karte anzeigen.



Extras

Alarm

1. Alarm auswählen, der eingestellt werden soll.
2. Navigationstasten nach links und rechts drücken, um den Status einzuschalten.
3. Option markieren und die Einstellung nach Bedarf ändern.

Tage

Tage einstellen, an denen der Alarm ertönen soll.

Zeit

Zeit einstellen, wann der Alarm ertönen soll.

Zeitdauer

Länge des Alarms einstellen.

Alarmton

Klingelton für den Alarm einstellen.

4.  (**Speichern**) drücken, um alle aktuellen Alarmeinstellungen zu speichern.
5. Sobald die Einstellung gespeichert ist, erscheint das Symbol  in der Statusanzeige auf dem Display.

 Wenn der Alarm ertönt, haben Sie folgende Möglichkeiten:

-  (**Erinn.**) drücken: Alarm anhalten. Er ertönt aber zur Erinnerung nach fünf Minuten nochmals.
-  (**Beend.**) drücken: Alarm ausschalten. Der Alarm ertönt dann erst wieder zum nächsten geplanten Zeitpunkt.

Verbindungen

Informationen zu Bluetooth und USB-Verbindungen siehe S. 56, „Bluetooth und USB-Verbindungen“.

Weltzeituhren

Mit dieser Funktion werden die aktuelle Ortszeit und das aktuelle Datum für wichtige Städte auf der ganzen Welt angezeigt.



Um die Funktion Weltzeituhren verwenden zu können, müssen Sie die Uhrzeit und das Datum Ihres Telefons korrekt einstellen. Dazu **Einstellungen > Datum & Uhrzeit** wählen.

Entscheiden, für welche Städte die Ortszeit und das Datum angezeigt werden sollen:

1.  (**Bearb.**) drücken. Es wird eine Liste mit Städten angezeigt.
2.  drücken, um die Städte zu markieren. Markierung einer Stadt aufheben: auf die Stadt gehen und  drücken.
3. Sind alle gewünschten Städte markiert,  (**Fertig**) drücken.

Kalender

Mit dieser Funktion können Sie kommende Ereignisse verfolgen. Sie können einen Alarm einstellen, der an dem angegebenen Datum ertönt.

1. Beim Öffnen des Kalenders zeigt das Telefon den Kalender für das aktuelle Datum an. Datum markieren, für das Sie ein Memo schreiben wollen. Sie können auch  (**Option**) drücken und **Zu Datum gehen** wählen.
2. Sobald das gewünschte Datum markiert ist,  (**Option**) drücken und **Hinzufügen** wählen, um den Memo-Editor zu öffnen.
3. Datenfelder im Memo-Editor nach Ihren Wünschen bearbeiten.  (**Speichern**) drücken, um das Memo zu speichern.

4. Memo per SMS oder Bluetooth senden: gewünschtes Memo auswählen, dann  (**Option**) drücken und **vKal senden** wählen.

 Informationen zur Verwendung von Bluetooth siehe S. 56, „Bluetooth“.

5. Memos automatisch löschen:  (**Option**) drücken und **Löschen nach** wählen. Zeitangabe für das automatische Löschen auswählen.

To Do-Liste

Mit dieser Funktion können Sie die Übersicht über Listen mit Aufgaben behalten.

1. Um ein neues Element für eine To Do-Liste hinzuzufügen,  (**Option**) drücken und **Hinzufügen** wählen.
2. Memo schreiben.  drücken, um das Memo zu speichern.
3. Wenn es in der Liste ein To Do-Element gibt, das bereits erledigt wurde, können Sie auf das Element gehen und  drücken, um es zu markieren. Dann  (**Option**) drücken und **Autom. löschen** aktivieren. Alle To Do-Elemente, die Sie als erledigt markiert haben, werden automatisch gelöscht.

Notiz

Mit dieser Funktion können Sie rasch etwas notieren. Für Notizen können Sie einen Kennwortschutz einrichten.

Direktzugriff

Bis zu 8 alphanumerische Tasten für Direktzugriffe auf oft benutzte Funktionen oder häufig gewählte Rufnummern zuweisen.

  ist mit dem Abrufen der Voicemail vorbelegt; Sie dürfen diese Belegung nicht ändern.

Direktzugriff festlegen

1. Auswahlfeld auf die Zifferntaste positionieren, die Sie als Direktzugriffstaste verwenden möchten. Sie können zur Auswahl auch die gewünschte alphanumerische Taste des Telefons drücken.
2. Wenn Sie eine Funktion zuweisen möchten  (**Option**) drücken und **Funktion hinz.** wählen. Wenn Sie eine Rufnummer zuweisen möchten,  (**Option**) drücken und **Telnr. hinz.** wählen. Fahren Sie mit Schritt 3 fort, wenn Sie **Funktion hinz.** gewählt haben. Fahren Sie mit Schritt 4 fort, wenn Sie **Telnr. hinz.** gewählt haben.
3. Gewünschten Eintrag in der Liste der Direktzugriffsfunktionen auswählen.  drücken, um die zugewiesene Tastenbelegung zu speichern.
4. Gewünschten Eintrag in der Kontaktliste auswählen.  drücken, um die zugewiesene Tastenbelegung zu speichern.
5. Obige Schritte wiederholen, um Belegungen hinzuzufügen oder zu verändern.
6. Wenn Sie einen Direktzugriff entfernen und die ursprüngliche Funktion der Taste wiederherstellen möchten, entsprechenden Direktzugriff markieren und  (**Option**) drücken. **Löschen** wählen, um den Direktzugriff zu löschen.

Direktzugriffstasten verwenden

Es gibt zwei Möglichkeiten zur Verwendung von Direktzugriffstasten:

- Im Bereitschaftsdisplay lang auf eine alphanumerische Taste drücken, um die zugewiesene Direktzugriffsfunktion zu aktivieren.
- **Extras > Direktzugriff** wählen. Sie haben folgende Möglichkeiten:
 - a. Mit dem Auswahlfeld das Symbol der entsprechenden Taste auswählen. Dann  drücken, um die zugewiesene Direktzugriffsfunktion zu aktivieren.
 - b. Die entsprechende alphanumerische Taste drücken, um die zugewiesene Direktzugriffsfunktion zu aktivieren.

Rechner

Mit dieser Funktion können Sie das Telefon als Taschenrechner verwenden.

1. Ziffern mit den alphanumerischen Tasten eingeben; Dezimalpunkt eingeben:  oder  drücken.
2. Berechnungen mit den Navigationstasten und  ausführen wie im Display mit dem Rechner dargestellt.
3.  (**Rückt.**) drücken, um eingegebene Zahlen und Symbole zu löschen.

Währungsumrechner

Mit dieser Funktion rechnen Sie Währungen um und geben Wechselkurse ein.

1. Um die Währungen für die Umrechnung festzulegen,  (**Option**) drücken und entweder **Währung 1** wählen (um die Währung oben in der Anzeige festzulegen) oder **Währung 2** (um die Währung unten in der Anzeige festzulegen).
2. Wechselkurs festlegen:  (**Option**) drücken und **We.kurseinst.** wählen. Dezimalpunkt eingeben:  oder  drücken.
3. Betrag in der entsprechenden Währung eingeben. Das Ergebnis wird im Feld für die andere Währung angezeigt.

Stoppuhr

Mit der Stoppuhr können Sie Zeiten speichern.

1.  drücken, um die Stoppuhr zu starten.
2. Während die Stoppuhr läuft, drücken Sie  (**Zwisch.z.**), um einzelne Zeiten (Zwischenzeiten) zu speichern.
3.  drücken, um die Stoppuhr anzuhalten.

4. Sie können die gestoppten Zeiten mit der Navigationstaste nacheinander anzeigen.
5.  (**Zurück**) drücken, um die Stoppuhr wieder zurückzusetzen.

Countdown-Timer

Mit dem Countdown-Timer können Sie eine Zeitspanne für einen Countdown angeben.

1. Zeitspanne für den Countdown eingeben.
2.  drücken. Der Timer startet den Countdown bis Null.
3.  drücken, um den Countdown-Timer anzuhalten.
4.  (**Zurück**) drücken, um den Countdown-Timer wieder zurückzusetzen.

Sprachwahl (Musikwahl/Ziffernwahl)

Hiermit können Sie die Einstellungen für die Sprachwahl konfigurieren. Details siehe S. 42, „Einstellungen für die Sprachwahl“.



Services

Ihr Mobiltelefon verfügt über einen WAP-Browser für den mobilen Internetzugang. Um Ihr Telefon für den mobilen Internetzugang nutzen zu können, müssen zunächst die erforderlichen WAP- und GPRS-Einstellungen vorgenommen werden.

 Wie Sie die mobile Internet-Konnektivität aktivieren, erfragen Sie bei Ihrem Dienstanbieter für WAP- und GPRS-Dienste. Im Allgemeinen übermittelt der Dienstanbieter Ihrem Mobiltelefon automatisch die erforderlichen Einstellungen. Andernfalls müssen Sie die notwendigen Einstellungen manuell vornehmen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

WAP-Service

Browser starten

Browser öffnen und Homepage aufrufen.

Auf einer Webseite navigieren

Drücken Sie die Displaytasten  und , um die am unteren Rand des Displays angezeigten Befehle auszuführen. Mit diesen beiden Tasten navigieren Sie auf einer Webseite. Mit den Navigationstasten nach oben oder unten gehen, bis das gewünschte Element markiert ist. Anschließend  drücken, um es zu wählen.

Online-Sitzung beenden

Wenn Sie online sind,  lang drücken, um den Browser zu schließen und zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

WAP-Nachrichten

Eine neu empfangene WAP-Nachricht,  wird auf dem Display angezeigt. Diese Option startet den Browser, so dass Sie die WAP-Nachricht lesen können.

Zu URL

Zur eingegebenen URL springen.

WAP-Einstellungen

Einstellungen für die WAP-Server unterschiedlicher Dienstanbieter konfigurieren und anschließend den gewünschten Server für den Internetzugang auswählen.

1. Gewünschten Server markieren und  (**Option**) drücken.

2. **Profil hinzuf.** wählen, um die Einstellungen für einen neuen Server festzulegen, oder **Bearbeiten** wählen, um die Einstellungen des gewählten Servers zu konfigurieren:

- **Profilname:** Name für den WAP-Server vergeben.
- **Homepage:** Homepage festlegen, die aufgerufen wird, sobald der Browser gestartet wird.
- **IP-Adresse:** IP-Adresse für den mobilen Internetzugang eingeben.
- **Port:** Anschlussport eingeben, den Sie von Ihrem Dienstanbieter erhalten haben.
- **NAP:** Bei Verwendung eines GPRS-Netzwerks wählen, ob GPRS NAP-Einstellungen oder CSD NAP-Einstellungen zur Einwahl ins Internet verwendet werden. Falls Sie die Verbindung über ein Einwahl-Netz herstellen, sind Sie darauf eingeschränkt, nur die CSD NAP-Einstellungen auszuwählen, um eine Internetverbindung herzustellen.

 GPRS NAP-Einstellungen oder CSD NAP-Einstellungen konfigurieren: **Services > NAP-Einstellungen** wählen.

3.  (**Speichern**) drücken, um die Einstellungen zu speichern.
4. Server markieren, den Sie verwenden möchten, und  (**OK**) drücken, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Cache löschen

Inhalt einer Webseite löschen, den der Browser temporär gespeichert hat.

NAP-Einstellungen

GPRS- oder CSD-Einstellungen gemäß dem vom Telefon verwendeten Netzwerktyp konfigurieren.

 Genauere Informationen für die richtige Konfiguration von GPRS- und CSD-Einstellungen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter.

Servicenummer

Wird von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellt, wenn der Dienst (Service) unterstützt wird. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

Menü STK

Dieses Menü SIM Tool Kit (kurz STK) steht nur zur Verfügung, wenn es von Ihrem

Dienstanbieter bereitgestellt wurde. Detailliertere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.



Einstellungen

Datum & Uhrzeit

Hier können das Datum und die Uhrzeit eingestellt, sowie das Anzeigeformat für Datum und Uhrzeit auf dem Bereitschaftsdisplay festgelegt werden.

- **Datum:** Heutiges Datum festlegen.
- **Zeit:** Aktuelle Zeit festlegen.
- **Format:** Anzeigeformat für Datum und Zeit festlegen.
- **Zeitzone:** Zeitzone, in der Sie sich befinden, auswählen.
- **Zeitzone automatisch:** Wenn Sie diese Einstellung aktiviert haben, wird die auf dem Display des Telefons angezeigte Zeit automatisch auf die Ortszeit Ihres Aufenthaltsorts umgestellt.



Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie von Ihrem Dienstanbieter unterstützt wird.

Automatisch ein-/ausschalten

Uhrzeit festlegen, zu der das Telefon automatisch ein- bzw. ausgeschaltet wird.



In einem Flugzeug sollten Sie unbedingt die Funktion Automatisch ein-/ausschalten deaktivieren.

Profile

In einem Profil werden mehrere Einstellungen gespeichert. Hier wird festgelegt, ob eingehende Anrufe mittels eines Ruftons oder Vibrationsalarms signalisiert werden und wie Klingeltöne bei Ihrem Telefon im Allgemeinen eingesetzt werden. Diese Einstellungen ermöglichen es, die Funktionsweise Ihres Telefons bestmöglich an Ihre Umgebung anzupassen.

1. Gewünschtes Profil markieren und  drücken, um es zu aktivieren. Ihnen stehen folgende Profile zur Auswahl:

- **Normal:** Standardprofil.
- **Sitzung:** Die Optionen dieses Profils sind an die Atmosphäre einer Sitzung angepasst.
- **Leise:** Die Optionen dieses Profils sind an Situationen angepasst, die absolute Ruhe erfordern.
- **Im Freien:** Die Optionen dieses Profils sind an die Geräuschkulisse im Freien angepasst.
- **Persönlich:** Dieses Profil für eine Gruppe von benutzerdefinierten Einstellungen verwenden.

2. Um Einstellungen benutzerspezifisch anzupassen, ein Profil markieren und dann  (**Bearb.**) drücken.

 Sie können keine Einstellungen im Modus Leise ändern.

- **Vibration:** Festlegen, ob das Telefon bei einem eingehenden Anruf vibriert.

- **Anruftton:** Klingelton festlegen, der bei einem eingehenden Anruf ertönt.
- **Nachrichtenton:** Klingelton festlegen, der bei einer neuen, eingehenden Nachricht ertönt.
- **Kalenderton:** Klingelton festlegen, der vor oder bei Erreichen des Kalenderereignisses ertönt.
- **Tastenton:** Festlegen, ob Tastentöne hörbar sind, wenn einzelne Tasten gedrückt werden.
- **Lautstärke Klingelton:** Lautstärke des Klingeltons anpassen. Mit den Navigationstasten nach oben oder unten gehen, um dies anzupassen.
- **Wiederherstellen:** Profil auf Standardkonfiguration zurücksetzen.

Anzeige

- **Thema:** Erscheinungsbild des Displays ändern. Wählen Sie dazu verschiedene Themen, um die Farbe und den Hintergrund des Displays zu ändern.
- **Hintergrundbild:** Hintergrundbild des Bereitschaftsdisplays festlegen.
- **Begrüßungsnachricht:** Begrüßungsnachricht erstellen, die beim Einschalten des Telefons angezeigt wird.
- **Persönliches Banner:** Text eingeben, der auf dem Bereitschaftsdisplay angezeigt werden soll.
- **Helligkeit:** Helligkeit des Displays auf heller bzw. dunkler einstellen. Mit den Navigationstasten nach oben oder unten gehen, um dies anzupassen.
- **Zeitdauer:** Angeben, wie lang die Hintergrundbeleuchtung der Tastatur eingeschaltet bleibt, nachdem die letzte Taste gedrückt wurde.

Audio

- **Anruftton:** Klingelton festlegen, der bei einem eingehenden Anruf ertönt.
- **Nachrichtenton:** Klingelton festlegen, der bei einer neuen, eingehenden Nachricht ertönt.

- **Kalenderton:** Klingelton festlegen, der vor oder bei Erreichen des Kalenderereignisses ertönt.
- **Tastenton:** Festlegen, ob Tastentöne hörbar sind, wenn einzelne Tasten gedrückt werden.
- **Lautstärke Klingelton:** Lautstärke des Klingeltons anpassen. Mit den Navigationstasten nach oben oder unten gehen, um dies anzupassen.
- **Lautstärke Sprache:** Lautstärke der Sprache anpassen. Mit den Navigationstasten nach oben oder unten gehen, um dies anzupassen.

Tastenzuweisung

Hiermit weisen Sie der rechten und linken Displaytaste und den Navigationstasten Funktionen zu. Sind Funktionen zugewiesen, greifen Sie darauf zu, indem Sie im Bereitschaftszustand die entsprechenden Tasten drücken.

1. Gewünschte Taste markieren und  drücken.
2. Funktion auswählen, die der Taste zugewiesen werden soll und  drücken.
3. Wenn Sie fertig sind,  (**Speichern**) drücken.

Anrufeinstellungen

Annahmemodus

- **Beliebige Taste:** Eingehende Anrufe mit einer beliebigen Taste mit Ausnahme von  annehmen.
- **Sendetaste:** Eingehende Anrufe ausschließlich mit der Taste  annehmen.
- **Automatisch:** Ist der automatische Anrufannahme-Modus aktiviert, klingelt das Telefon etwa fünf Sekunden lang, bevor der eingehende Anruf automatisch angenommen wird.

 Diese Einstellung ist nur im Freisprechmodus möglich.

Verbindungsalarm

Mit dieser Funktion signalisiert das Telefon anhand eines Klingeltons, Vibrationsalarms oder durch Blinken der Hintergrundbeleuchtung, dass der Gesprächsteilnehmer Ihren Anruf entgegengenommen hat.

Minutenzähler

Sie können einstellen, dass während eines Gesprächs nach einer bestimmten Zeitspanne ein Signalton ertönt.

1. Navigationstaste drücken, um diese Funktion einzuschalten.
2. Auf das Feld Anrufdauer gehen und die Zeitspanne angeben, nach der das Telefon während eines Gesprächs einen Signalton abgeben soll.
3.  drücken, um diese Einstellung zu speichern.

Nummer anzeigen

Sie können wählen, ob Ihre Rufnummer bei einem Anruf auf dem Display des anderen Gesprächsteilnehmers erscheint. **Standard** wählen, wenn der vom Dienstanbieter eingestellte Standard verwendet werden soll.

Anruf umleiten

Anrufe an eine bestimmte Rufnummer oder Voicemail-Box umleiten.



Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie von Ihrem Dienstanbieter unterstützt wird.

Alle umleiten

Alle eingehenden Anrufe umleiten.

Wenn besetzt

Eingehende Anrufe umleiten, wenn Sie gerade ein anderes Telefongespräch führen.

Keine Antwort

Eingehende Anrufe umleiten, wenn Sie den Anruf nicht annehmen.

Nicht erreichbar

Eingehende Anrufe umleiten, wenn Ihr Telefon ausgeschaltet ist oder Sie keinen Netzempfang haben.

Alle abbrechen

Alle Einstellungen zum Umleiten löschen.

Anrufsperr

Auf Anfrage sperrt Ihr Dienstanbieter bestimmte Nummern für eingehende oder ausgehende Anrufe. Zur Aktivierung oder Deaktivierung der folgenden Optionen müssen Sie das Netzkennwort eingeben, das Sie von Ihrem Dienstanbieter erhalten.

 Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie von Ihrem Dienstanbieter unterstützt wird.

Alle ausgehenden

Alle ausgehenden Anrufe von Ihrem Telefon sperren.

Int. ausgehende

Ist diese Option aktiviert, können mit Ihrem Telefon keine internationalen Anrufe getätigt werden.

Int. außer Heimatland

Ist diese Option aktiviert, können mit Ihrem Telefon ausschließlich lokale Anrufe und internationale Anrufe in das Heimatland getätigt werden. Andere internationale Anrufe sind gesperrt.

Alle eingehenden

Alle eingehenden Anrufe abweisen.

Einge. im Ausland

Wenn diese Option aktiviert ist, werden im Ausland (bei der Verwendung von Roaming) alle eingehenden Anrufe abgewiesen.

Alle abbrechen

Alle Einstellungen zur Anrufsperrung löschen. Sie müssen das Netz-Kennwort eingeben, um diese Einstellungen löschen zu können.

Kennwort ändern

Netz-Kennwort, das Sie von Ihrem Dienstleister erhalten haben, ändern.

Anklopfen

Geht ein Anruf ein, während Sie sich in einem Gespräch befinden, wird Ihnen der anklopfende Anruf durch eine Nachricht auf dem Display signalisiert.



Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie von Ihrem Dienstleister unterstützt wird.

Automatische Wahlwiederholung

Wenn Ihr Anruf nicht entgegengenommen wurde, wird automatisch eine Wahlwiederholung durchgeführt.

Festgelegte Nr. wählen

Ist diese Funktion aktiviert, ist ein Anruf nur bei Rufnummern möglich, die auf der Liste der festgelegten Nummern stehen. Steht eine Rufnummer nicht auf dieser Liste, sind Anrufe bei dieser Nummer nicht möglich.

 Für die Aktivierung oder Deaktivierung dieser Funktion ist die Eingabe der PIN2 erforderlich.



Wenn die PIN2 dreimal hintereinander falsch eingegeben wurde, wird die PIN2 gesperrt. Um die Sperre der PIN2 wieder aufzuheben, müssen Sie die PUK2 eingeben. Die PUK2 erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

So erstellen Sie eine Liste für festgelegte Nummern:

1.  (**Ansicht**) drücken, dann  (**Option**) drücken und **Hinzufügen** wählen.
2. PIN2 eingeben und eine neue Nummer zu der Liste der festgelegten Nummern hinzufügen.

Aktive Leitung

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Ihr Telefon für zwei verschiedene Rufnummern zu nutzen. Sie können festlegen, dass Anrufe immer von einer Nummer gewählt werden, während eingehende Gespräche für beide Nummern angenommen werden.

 Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie von Ihrem Dienstanbieter unterstützt wird.

Benutzergruppe

- **Benutzergruppe:** Geschlossene Gruppe von Anrufern erstellen, anhand eines von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellten Dienstes. Die Mitglieder einer Benutzergruppe können sich gegenseitig anrufen, können jedoch keine Gespräche mit Personen führen, die der Benutzergruppe nicht angehören, es sei denn, es wurden besondere Leistungen vereinbart.

- **Zugriff nach außen:** Ist der Dienst Benutzergruppe aktiviert und ist Zugriff nach außen aktiviert, können die Benutzer der Gruppe Anrufe an externe Gesprächsteilnehmer tätigen. Eingehende Anrufe sind dagegen nur für Anrufe von Personen der Benutzergruppe zugelassen.

Netzwerk

Im Allgemeinen erfolgt die Konfiguration des Netzes, das Ihr Telefon verwendet, automatisch. Nach dem Einschalten stellt das Telefon automatisch eine Verbindung mit dem Netz Ihres Dienstanbieters her oder mit einem Roaming-Netz, falls Sie sich außerhalb der Reichweite Ihres Standardnetzes aufhalten. Befinden Sie sich außerhalb der Reichweite Ihres Standardnetzes, können Sie das lokale Netz manuell wählen.

 Es ist erforderlich, dass Ihr Dienstanbieter die Netzwahl unterstützt, um diese Funktion nutzen zu können.

Netzwerkmodus

Netzwerksuche auf automatisch bzw. manuell einstellen.

- **Automatisch:** Wurde diese Option gewählt und befinden Sie sich außerhalb der Reichweite Ihres Standardnetzes, sucht das Telefon automatisch nach einem verfügbaren Netz.
- **Manuell:** Wurde diese Option gewählt und befinden Sie sich außerhalb der Reichweite Ihres Standardnetzes, werden die Netze aller Netzanbieter aufgelistet und Sie können eines auswählen.

Verfügbare Liste

Das Telefon listet alle verfügbaren Netze auf, so dass Sie Ihr bevorzugtes Netz manuell auswählen können.

 Nicht alle aufgelisteten Netze müssen auch tatsächlich verfügbar sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

Bandeinstellung

Geeignetes Band im GSM-Netzwerk einstellen.

Verbindung

Einstellen, ob das Telefon nach dem Einschalten nach einem GPRS-Netz sucht.

- **GPRS & GSM:** Das Telefon sucht nach dem Einschalten nach verfügbaren GPRS- und GSM-Netzen.
- **Nur GSM:** Das Telefon sucht nach dem Einschalten nur nach einem GSM-Netz.

Sicherheit

Sie können Ihr Telefon vor unbefugtem Gebrauch mit verschiedenen Codes und Sperren schützen.

PIN-Code

Eine PIN (persönliche Identifikationsnummer) ist ein Kennwort, das Sie von Ihrem Dienstanbieter erhalten. Wenn eine Zugriffssperre über eine PIN eingerichtet wurde, ist die SIM-Karte vor Missbrauch geschützt. Sie benötigen dieses Kennwort für die Nutzung der SIM-Karte.



Wenn die PIN dreimal nacheinander falsch eingegeben wurde, wird die SIM-Karte gesperrt. Zum Aufheben der Sperre müssen Sie dann die PUK (Personal Unblocking Key, persönlicher Freischalt-Code) für diese SIM-Karte eingeben. Eine PUK erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

- **PIN1-Code:** PIN1 aktivieren, deaktivieren oder ändern. Um die PIN1 zu ändern, **Status einstellen** wählen und **Ein** aktivieren. PIN1 eingeben.

- **PIN2-Code:** PIN2 ändern. Gehen Sie dabei genauso vor wie beim Ändern der PIN1.

Telefon-Code

Ist die Telefonsperre eingerichtet, werden Sie nach dem Einschalten des Telefons aufgefordert, den Telefon-Code einzugeben. Sie müssen den richtigen Code eingeben, um die Sperre aufzuheben (der Standardcode lautet 1234). Ist das Telefon gesperrt, können Sie damit nur einen Notruf absetzen.

SIM-Sperre

Zum Aktivieren der SIM-Karten-Sperre, müssen Sie das früher eingestellte Kennwort der SIM-Karten-Sperre eingeben (das Standardkennwort der SIM-Karten-Sperre lautet 1234). Das Kennwort muss 4- bis 8-stellig sein. Sobald die SIM-Sperre aktiviert ist, müssen Sie das Kennwort für die SIM-Sperre eingeben, wenn Sie eine andere SIM-Karte in Ihrem Telefon verwenden wollen.

Autom. Tastensperre

Tastensperre einrichten. Wenn das Telefon zugeklappt ist und Sie die Tastatur für eine bestimmte Zeit nicht verwenden, werden die Tasten automatisch gesperrt. Mit den Navigationstasten den Status auf **Ein** stellen und festlegen, wie lang die Tastatur inaktiv sein soll, bevor die Tastensperre aktiviert wird.

Energiesparmodus

Wenn Sie diesen Modus aktiviert haben, wird die Beleuchtung der Tasten und die Hintergrundbeleuchtung des Displays abgedunkelt, um Akku-Kapazität zu sparen.

Sprache

Sprache auswählen, die das Telefon verwendet.

Eingabe

Standardeingabemethode festlegen, die bei der Texteingabe verwendet wird.

Flugzeug-Modus

Wenn Sie sich auf einem Flug befinden, bei dem die Verwendung von Mobiltelefonen verboten ist, wählen Sie diese Option, damit sich das Telefon nicht mit einem Netz verbindet und die Alarm- und Kalendererinnerungen ausgeschaltet sind. Sie können in diesem Modus aber immer noch die Unterhaltungsfunktionen verwenden, wie etwa die Wiedergabe von MP3-Dateien oder die Aufnahme von Bildern.

 Wenn der Flugzeugmodus aktiviert ist, erscheint  in der Statusanzeige.

Q-Fi Modus

Wenn sich das Telefon im Q-Fi -Modus befindet, sind GSM- und GPRS Dienste nicht verfügbar. Die Funktionen für das UKW-Radio und die Bluetooth-Übertragung (zum Senden/Empfangen von Daten oder Musikhören über ein Bluetooth Headset (A2DP)) stehen in diesem Modus zur Verfügung.

 Wenn der Q-Fi-Modus aktiviert ist, erscheint  in der Statusanzeige.

Wiederherstellen

Alle Einstellungen des Telefons auf den Lieferzustand zurücksetzen.

 Dafür ist die Eingabe des Telefon-Codes erforderlich (Standard: 1234).

5 **Pflege und Wartung**

Bitte beachten Sie die unten aufgelisteten Punkte, wenn Sie Ihr Telefon sachgerecht und möglichst lang verwenden möchten.

- Bewahren Sie Telefon und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie Telefon und Zubehör vor Nässe und benutzen Sie es nur innerhalb eines Temperaturbereichs von -10° C bis 45° C. Höhere oder niedrigere Temperaturen außerhalb dieses Bereichs können das Telefon beschädigen.
- Verwenden Sie das Telefon, wenn möglich, nicht in extrem staubiger oder schmutziger Umgebung und bewahren Sie es nicht dort auf.
- Entfernen Sie das Garantiesiegel auf dem Telefon nicht und erlauben Sie dies auch keinem unautorisierten Händler.
- Verwenden Sie zum Abwischen oder Reinigen des Telefons keine scharfen Reinigungsmittel oder Reinigungslösungen.
- Wenden Sie sich an einen Vertragshändler, wenn Ihr Telefon oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör wie z. B. Akkus, Akku-Ladegeräte und Freisprecheinrichtungen, um den normalen Betrieb Ihres Telefons und eine lange Akku-Lebensdauer sicherzustellen sowie die Sicherheit Ihrer Person und Ihres Eigentums zu gewährleisten. Wenn Sie kein Originalzubehör verwenden, so kann Ihr Telefon nicht die optimale Leistung erbringen und es kann zu Funktionsstörungen kommen. Auf jegliche Fehlfunktionen oder Schäden, die durch die Verwendung von Zubehör anderer Anbieter verursacht werden, finden die Garantiebestimmungen keine Anwendung und die Produktgarantie erlischt.
- Vermeiden Sie jegliche Berührung von Objekten, die eine elektrische Entladung verursachen können, mit der Anschlussbuchse für das Ladegerät an der Unterseite des Telefons oder den Metallkontakten des Akkus. Dies könnte Kurzschlüsse verursachen und Sie in Gefahr bringen.

6 Fragen und Antworten

Falls bei der Verwendung des Telefons Probleme oder Leistungsschwankungen auftreten, können die unten stehenden Informationen behilflich sein. Wenn Ihr Problem nicht anhand der unten stehenden Tabelle gelöst werden kann, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Telefon gekauft haben.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Schlechter Empfang	• Das Netzsignal an Ihrem gegenwärtigen Standort ist zu schwach, zum Beispiel in einem Keller oder in der Nähe eines hohen Gebäudes. Die Funk-Übertragung hat dafür nicht genügend Reichweite.	Gehen Sie an einen Standort, an dem das Netzsignal klar empfangen werden kann.
	• Das Netz ist momentan überlastet (zu den Hauptlastzeiten können manchmal aufgrund zu starker Nachfrage keine weiteren Anrufe bearbeitet werden).	Vermeiden Sie die Verwendung des Telefons während der Hauptlastzeiten bzw. versuchen Sie es nach kurzer Zeit noch einmal.
	• Sie sind zu weit von einer Basisstation Ihres Diensteanbieters entfernt.	Sie können bei Ihrem Dienstanbieter eine Übersichtskarte der Empfangsgebiete anfordern.
Echo oder Störgeräusch	• Schlechte Qualität der Verbindungsstrecken auf Seiten Ihres Diensteanbieters.	Beenden Sie die Verbindung und wählen Sie erneut. Sie könnten dadurch mit einer qualitativ besseren Verbindungsstrecke oder Telefonleitung verbunden werden.
	• Schlechte Qualität der örtlichen Leitungen.	

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Verkürzte Standby-Zeit	Die Standby-Zeit hängt von der Systemkonfiguration Ihres Diensteanbieters ab. Dasselbe Telefon kann bei Verwendung mit dem System eines anderen Diensteanbieters eine unterschiedliche Standby-Zeit aufweisen.	Falls Sie sich in einer Gegend mit schwachem Empfangssignal befinden, schalten Sie Ihr Telefon vorübergehend aus.
	Ihr Akku ist verbraucht. Die Akku-Lebensdauer ist kürzer in Umgebungen mit hohen Temperaturen.	Verwenden Sie einen neuen Akku.
	Wenn keine Netzwerkverbindung möglich ist, sendet das Telefon immer weiter Signale aus, um eine Basisstation zu lokalisieren. Dies verbraucht Akku-Kapazität und führt zu kürzerer Standby-Zeit.	Gehen Sie an einen Standort, an dem das Netz erreichbar ist, oder schalten Sie Ihr Telefon vorübergehend aus.
Das Telefon lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku des Telefons auf.
SIM-Kartenfehler	Fehlfunktion oder Beschädigung der SIM-Karte.	Lassen Sie die SIM-Karte bei Ihrem Diensteanbieter überprüfen.
	Die SIM-Karte ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie die SIM-Karte richtig ein.
	Die Metallkontakte der SIM-Karte sind verschmutzt.	Reinigen Sie den Kontaktbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Netzwerk- verbindung.	• Die SIM-Karte ist ungültig.	Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.
	• Sie befinden sich nicht innerhalb eines der Empfangsgebiete des Dienstanbieters.	Informieren Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter über die Empfangsgebiete.
	• Schwaches Signal.	Gehen Sie zu einer freien Fläche oder, innerhalb eines Gebäudes, näher an ein Fenster.
Sie können eingehende Anrufe nicht annehmen.	• Sie haben im Privacy-Manager die Option Annahmeliste oder Ablehnungliste aktiviert.	Wählen Sie Telefonbuch > Privacy-Manager und anschließend Aus , um diese Option zu deaktivieren.
	• Sie haben die Anrufsperr e aktiviert.	Wählen Sie Einstellungen > Anrufeinstellungen > Anrufsperr e und dann Alle Abbrechen .
Sie können keine Anrufe tätigen.	• Sie haben die Anrufsperr e aktiviert.	Wählen Sie Einstellungen > Anrufeinstellungen > Anrufsperr e und dann Alle Abbrechen .
	• Sie haben die Funktion Festgelegte Nr. wählen aktiviert.	Wählen Sie Einstellungen > Anrufeinstellungen > Festgelegte Nr. wählen und wählen Sie Aus , um diese Funktion auszuschalten.
Die PIN ist gesperrt.	• Sie haben dreimal hintereinander eine falsche PIN eingegeben.	Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter. Wenn der Dienstanbieter die zur SIM-Karte gehörige PUK bereitstellt, verwenden Sie den PUK-Code um die SIM-Karten-Sperre aufzuheben.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Akku lädt nicht.	• Der Akku bzw. das Akku-Ladegerät ist beschädigt.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
	• Die Temperatur des Telefons liegt unter 0° C oder über 45° C.	Vermeiden Sie extreme Temperaturen während des Ladevorgangs.
	• Schlechter Kontakt zwischen Akku und Ladegerät.	Überprüfen Sie, ob alle Stecker korrekt eingesteckt sind.
Es können keine Einträge in das Telefonbuch vorgenommen werden.	• Der Speicher des Telefonbuchs ist bereits voll.	Löschen Sie überflüssige Daten aus dem Telefonbuch.
Bestimmte Funktionen können nicht ausgewählt werden.	• Ihr Dienstanbieter unterstützt diese Funktionen nicht oder Sie haben die Dienste mit dem entsprechenden Funktionsangebot nicht beauftragt.	Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.



Anhang: Sprachbefehle

Diese Befehle werden zur Aktivierung von Funktionen in der **Sprachwahl** verwendet. Um beispielsweise Musik abzuspielen, können Sie zwei Befehle verwenden: **Musik abspielen** und **MP3 abspielen**.

	English	Italian	Spanish
Play Music	Play Music	Suonare musica	Tocar música
	Play MP3	Suonare MP3	Tocar MP3
Search Music	Search Music	Cerca musica	Buscar música
	Find Music	Cerca MP3	Buscar MP3
	Search MP3		
	Find MP3		
Digit Dial	Digit Dial	Componi il numero	Marque el número deseado
Call [contact]	Call	Chiama	Llamar a
	Dial	Telefona a	
	Dial to		
Home Number	(at) Home	(a) casa	(a) casa
Office Number	(at) Work	(al) lavoro	(al) trabajo
	(at) Office	(a) lavoro	(a) trabajo
Mobile Number	(at) Mobile	(al) cellulare	(al) móvil
	(at) Mobile Phone	(a) cellulare	(a) móvil
	(at) Cellphone		
	(at) Handset		
Other Number	(at) Other	(a) Altro	(a) Otro

	English	Italian	Spanish
OK	Confirm	Conferma	Confirmar
	OK	OK	OK
	YES	Sì	Sí
Cancel	Cancel	Cancella	Cancelar
		Annulla	Anular
Back	Back	Indietro	Volver
Close VR	Exit	Arrivederci	Adiós
		Elimina	Salida
		Uscita	
Track	Track	Traccia	Canción
	Song	Canzone	Archivo
	File	Canto	
		Lima	
Artist	Artist	Artista	Artista
	Singer	Cantante	Cantante
Album	Album	Album	Album

	French	German	Russian
Play Music	Jouer de musique	Spiele musik	Проиграть музыку
	Jouer de MP3	Spiele MP3	Проиграть МП3
Search Music	Recherche musique	Suchen musik	Поиск музыки
	Recherche MP3	Suchen MP3	Найти музыку
			Поиск МП3
			Найти МП3
Digit Dial	Composition numéro	Nummernwahl	Набор номера
		Ziffernwahl	
Call [contact]	Appeler	Anrufen	Позвонить
		Rufe	Набрать
Home Number	(à) domicile	Zuhause	Дом
Office Number	(à) bureau	Büro	Работа
		Arbeit	Офис
Mobile Number	(à) portable	Handy	Мобильный
			Сотовый
Other Number	(à) Autre	Anderes	Другой
OK	Confirmer	Bestätigen	Подтвердить
	OK	OK	ОК
	Oui	Ja	Да
Cancel	Annuler	Löschen	Отменить
Back	Retour	Zurück	Назад
Close VR	Au revoir	Auf Wiedersehen	Выход
	Abandonner	Ausgang	Закрыть
	Sortie		
Track	Piste	Lied	Мелодия
	Chanson	Akte	Песня
	Dossier		Файл
Artist	Artiste	Singer	Исполнитель
	Chanteur	Sänger	
		Künstler	
Album	Album	Album	Альбом

	T.Chinese	S.Chinese
Play Music	播放音樂	播放音乐
	播放MP3	播放MP3
Search Music	搜尋音樂	搜寻音乐
	尋找音樂	寻找音乐
	搜尋MP3	搜寻MP3
	尋找MP3	寻找MP3
Digit Dial	數字撥號	数字拨号
	撥號	拨号
Call [contact]	打電話到	打电话给
	打電話給	打电话到
	撥號到	拨号到
	打給	打给
Home Number	住家	住家
	家裡	家里
	住宅	住宅
		居家
Office Number	公司	商务
	辦公室	办公室
	工作	工作
	商務	公司
		单位
Mobile Number	手機	移动电话
	行動電話	手机
	大哥大	行动电话
		大哥大

	T.Chinese	S.Chinese
Other Number	其他	其它
OK	確認	确定
	確定	确认
Cancel	取消	取消
	放棄	放弃
Back	返回	返回
	回上一層	回上一层
	上一頁	上一页
Close VR	離開	再见
		离开
		关闭
		退出
		终止
Track	歌曲	歌曲
	歌名	歌名
		档案
		文件
Artist	歌手	歌手
	明星	明星
Album	專輯	专辑

Kundenservice

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung! Sie haben mehrere Möglichkeiten:

Unser Online Support im Internet:

www.BenQMobile.com/customercare



Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der häufigst gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen und aktuelle Software-Updates zum Download.

Die häufigst gestellten Fragen und Antworten finden Sie auch in dieser Bedienungsanleitung im Kapitel „Fragen und Antworten“, S. 94.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei unserer Premium Hotline:

Österreich..... 09 00 30 08 08

(1,35 Euro/Minute)

Es erwarten Sie qualifizierte Mitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte an eines unserer Servicecentren:

Abu Dhabi.....0 26 42 38 00

Ägypten.....	0 23 33 41 11
Argentinien	0 81 02 22 66 24
Australien.....	13 00 66 53 66
Bahrain.....	40 42 34
Bangladesch	0 17 52 74 47
Belgien.....	0 78 15 22 21
Bolivien	0 21 21 41 14
Bosnien Herzegowina.....	0 33 27 66 49
Brunei.....	02 43 08 01
Bulgarien	02 73 94 88
Chile	8 00 53 06 62
China.....	40 08 88 56 56
Dänemark	35 25 65 29
Deutschland.....	0 18 05 33 32 26
Dubai.....	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Elfenbeinküste	05 02 02 59
Estland.....	56 64 54 00
Finnland.....	09 22 94 37 00
Frankreich	01 56 38 42 00
Griechenland	80 11 11 11 16
Großbritannien.....	0 87 05 33 44 11
Hong Kong.....	28 61 11 18
Indien	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien	0 21 46 82 60 81
Irland.....	18 50 77 72 77
Island.....	5 20 30 00
Italien	02 45 27 90 36

Jordanien.....	0 64 39 86 42
Kambodscha	12 80 05 00
Kanada	1 88 87 77 02 11
Katar	04 32 20 10
Kenia	2 72 37 17
Kolumbien	01 80 07 00 66 24
Kroatien	0 16 10 53 81
Kuwait	2 45 41 78
Lettland	7 50 11 18
Libanon	01 44 30 43
Libyen.....	02 13 50 28 82
Litauen	8 70 07 07 00
Luxemburg.....	40 66 61 56 40
Malaysia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko.....	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Mazedonien	0 23 13 18 48
Mexiko	01 80 07 11 00 03
Neuseeland.....	08 00 27 43 63
Niederlande.....	0 90 03 33 31 00
Nigeria.....	0 14 50 05 00
Norwegen.....	22 57 77 46
Oman	79 10 12
Österreich.....	05 17 05 17
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay.....	8 00 10 20 04
Peru	0 80 05 24 00

Philippinen	0 27 57 11 18
Polen.....	08 01 30 00 30
Portugal.....	8 08 20 15 21
Rep. Südafrika.....	08 60 10 11 57
Rumänien.....	02 12 09 99 66
Russland	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien	0 22 26 00 43
Serbien	01 13 07 00 80
Schweden	08 57 92 90 49
Schweiz.....	08 48 84 08 45
Simbabwe.....	04 36 94 24
Singapur	62 27 11 18
Slowakei	02 59 68 22 66
Slowenien.....	0 14 74 63 36
Spanien.....	9 02 11 50 61
Taiwan	02 23 96 10 06
Thailand.....	0 29 53 50 00
Tschechische Republik	2 33 03 27 27
Tunesien.....	71 86 19 02
Türkei.....	0 21 64 59 98 98
Ukraine	8 80 05 01 00 00
Ungarn	06 14 71 24 44
Uruguay.....	00 04 05 46 62
USA	1 88 87 77 02 11
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vereinigte Arabische Emirate.....	0 43 66 03 86
Vietnam.....	84 89 20 24 64



Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2006
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG

www.BenQ-Siemens.com